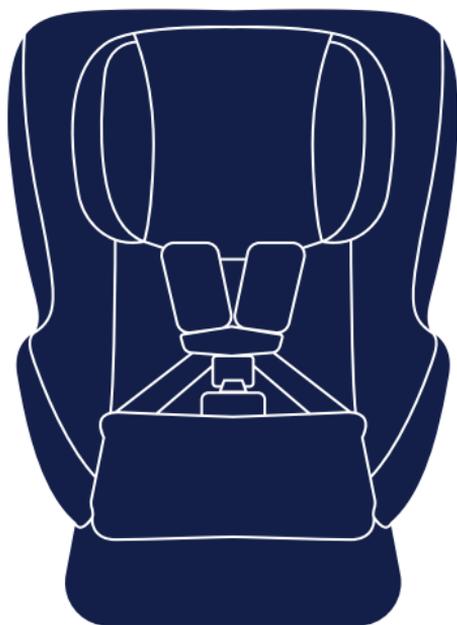


ravaTM



AVA[®]

Designed
around your life

nuna®

 **WARNING:** Carefully read, understand and follow all instructions and warnings in this manual, and those labeled on your Child Restraint. Failure to do so can result in the **SERIOUS INJURY** or **DEATH** of your child. Store manual in pocket at rear of base for future use.

Contents

English (EN)

Important Information

Product Information/Registration	4
Safety Warnings	6
Vehicle Compatibility	8

Child Restraint Overview

Features Overview	16
Features Usage	18
Child Usage Requirements	44

Rear Facing Installation

Rear Facing Setup	46
Using Vehicle Lap/Shoulder Belt	48
Using Universal Anchor Belt	50
Using Vehicle Lap Belt	52

Forward Facing Installation

Forward Facing Setup	54
Using Vehicle Lap/Shoulder Belt	56
Using Universal Anchor Belt	58
Using Vehicle Lap Belt	60

Securing Child in Child Restraint	62
-----------------------------------	----

Aircraft Installation	65
-----------------------	----

Cleaning and Maintenance	66
--------------------------	----

French	73-145
--------	--------

Product Information/Registration

Model Name: _____

Model Number: _____

Manufactured Date: _____

Product Registration

Please fill in the above information. The name, model number and the manufactured date can be found on a label underneath your infant restraint. Fill out the prepaid registration postcard attached to the seat cover and mail it today.

Infant child restraints could be recalled for safety reasons. You must register this restraint to be reached in a recall. Send your name, address, and the restraint's model number and manufacturing date to:

Nuna Canada

2520 Ave Marie-Curie
St-Laurent, QC, H4S 1N1
1-800-667-4111

Or, register online at www.nunababy.ca

Contact

For replacement parts, service, or additional warranty questions, please contact our customer service department.

Phone: 1-800-667-4111
or email: info@nunababy.ca

⚠️ WARNING
DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR.

EN

Never leave child unattended in this Child Restraint.

Do not allow anyone who has not read the Instructions to install or use this Child Restraint.

Never leave Child Restraint unsecured in your vehicle even when it is unoccupied. In a crash, it could become a projectile and injure other vehicle occupants.

To avoid strangulation, do not allow children to play with vehicle or Child Restraint belts or straps. If possible, move unused belts out of reach.

Cover the Child Restraint when your vehicle is parked in sunlight. Parts of a Child Restraint can become very hot if left in the sun, and can burn a child's skin. Check for hot parts before putting your child in the Child Restraint.

Do not use any products or accessories with this Child Restraint unless they are approved by Nuna Canada for use with this Child Restraint. Doing so may be unsafe and may void the warranty.

Do not use Child Restraint if it has frayed or cut harness straps, or is damaged in any way. To find out if damaged parts are replaceable, call 1-800-667-4111.

Never modify any part of the Child Restraint.

Replace this Child Restraint if it has been involved in a car accident, even if it was minor and there appears to be no damage to the Child Restraint.

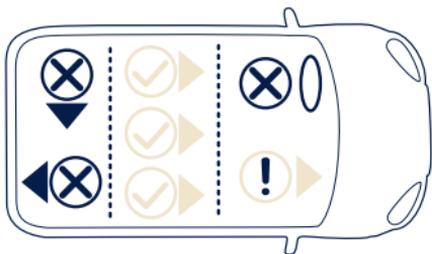
Do not use Child Restraint more than 10 years from date of purchase (proof of purchase required) or manufacturing date otherwise. Check the manufacturer's label on the bottom of the Child Restraint Base.

This restraint system can only be used in these classes of vehicles: passenger cars, multi-purpose vehicles and trucks that have lap, lap/shoulder belts and UAS connectors.

Vehicle Compatibility

⚠ WARNING: You **MUST** read, understand and follow **ALL** Child Restraint related instructions and warnings in your vehicle owner's manual to correctly and safely use this Child Restraint in your vehicle.

This Child Restraint can **ONLY** be installed on vehicle seats that face forward. **DO NOT** install in seats that face to the sides or rear of the vehicle.



⚠ WARNING: SERIOUS INJURY OR DEATH MAY OCCUR.

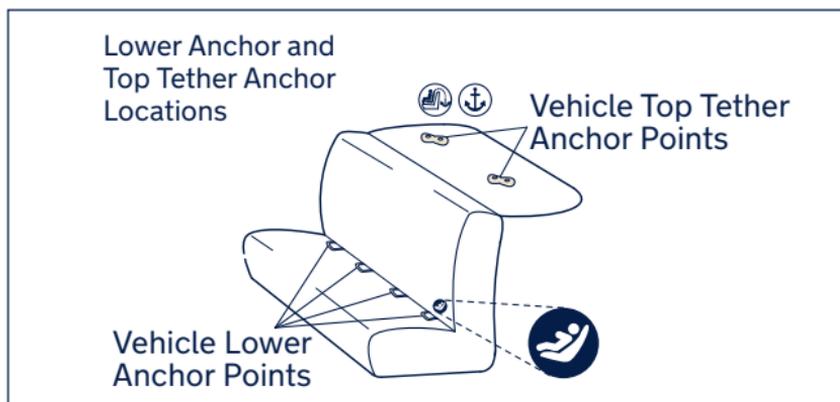
NEVER install this Child Restraint rear facing in a vehicle seating position with a frontal air bag unless it is turned off. If your vehicle is

equipped with front passenger side air bags, check your vehicle owner's manual for Child Restraint installation instructions.

IMPORTANT: According to accident statistics, children are safer when properly restrained in the rear seating positions than in the front seating positions.

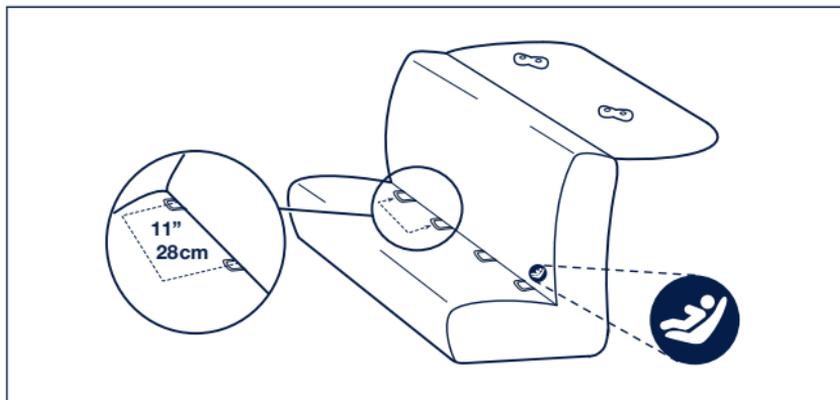
This Child Restraint can be installed without vehicle belts, by connecting the Restraint's Universal Anchor Belts to the lower anchorages in your vehicle.

UAS (Universal Anchor System) is a system for installing a Child Restraint in a vehicle without using the vehicle belts. Refer to your vehicle owner's manual to determine if your vehicle is equipped with **UAS**, and how to correctly use **UAS** to install this Child Restraint in your vehicle.



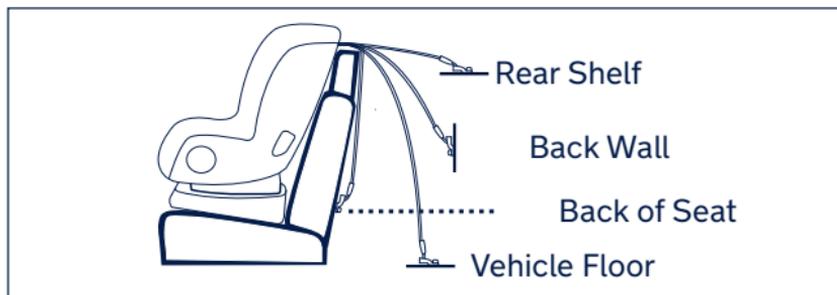
⚠ WARNING: DO NOT USE the **UAS** lower anchor belts to attach this Child Restraint rear facing when restraining a child weighing over 15.8 kg (35 lbs) or forward facing when restraining a child weighing over 18.1 kg (40 lbs).

This Child Restraint is designed to be used with lower **UAS** anchors at the standard spacing of 11 inches (28 cm). **UAS** lower vehicle anchor points are defined as 28 cm (11 inches) from the center of one **UAS** anchor to the center of another **UAS** anchor.



⚠ WARNING: DO NOT USE the **UAS** universal anchor belts to attach this Child Restraint rear facing when restraining a child weighing over 15.8 kg (35 lbs) or forward facing when restraining a child weighing over 18.1 kg (40 lbs). Check your vehicle owner's manual for Tether Anchor weight limits.

The Restraint's Tether Strap must be used for ALL Forward Facing Installations, as it provides a more secure installation.



⚠ WARNING: NEVER use a Child Restraint in a vehicle seating position where it cannot be correctly secured. An incorrectly installed Child Restraint will not protect your child in a crash.

The following types of vehicle belts **CAN BE USED** to install this Child Restraint.

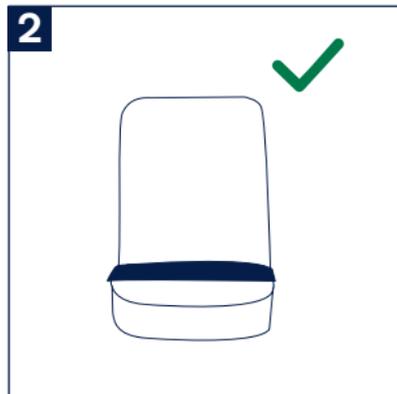
1 - Lap/Shoulder Belt

2 - Lap Belt Only

Belts **MUST** be able to be locked.

Refer to vehicle owner's manual to determine if the belts in your vehicle lock by switching the seat belt's retractor or they have a locking latch plate that locks the vehicle's seat belts so they will not move freely.

If the belt cannot be locked using one of these methods, contact Nuna Customer Service for a locking clip.



Vehicle belts that **CANNOT BE USED** with your child restraint:

The following types of vehicle belts **MUST NOT** be used to install this Child Restraint. They will not provide a secure, safe installation. Refer to your vehicle owner's manual for which seating positions in your vehicle can be used to install this Child Restraint using vehicle belts or **UAS**.

1 - Motorized Belts (Automatic)

These should not be used unless the shoulder belt can be removed, the lap belt is locked and use is allowed by the vehicle manufacturer.

2 - Dual Retractor Lap/Shoulder Belts

If allowed by the manufacturer, the lap belt only may be used to secure the child restraint in accordance with this manual and the vehicle's manual.

3 - Non-Locking (ELR) Lap Belts

This belt locks in a crash or sudden stop and should only be used with a belt shortening clip. Contact your vehicle manufacturer if needed.

4 - Airbag/Inflatable Belts

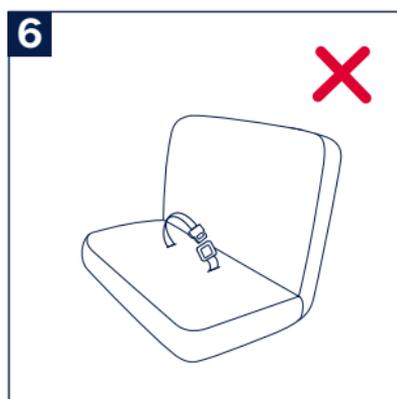
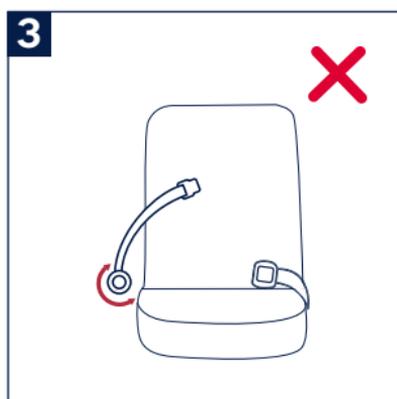
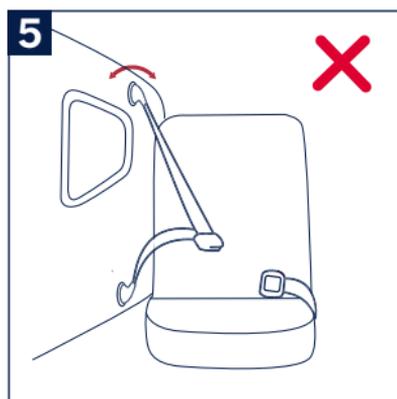
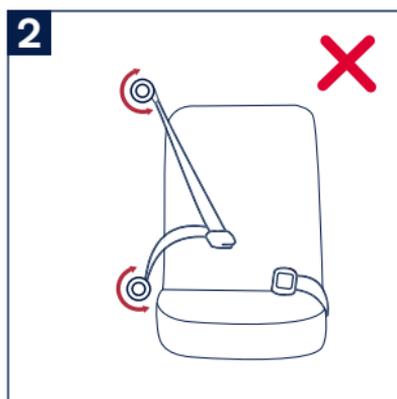
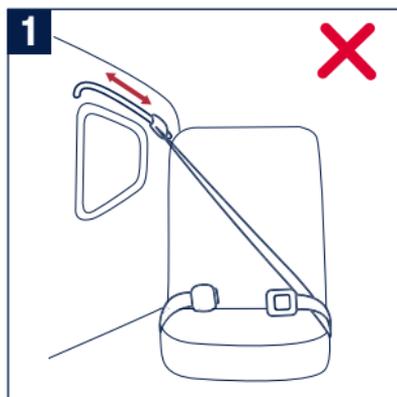
This belt cannot be used to install this child restraint.

5 - Door Mounted Belts

This belt cannot be used to install this child restraint.

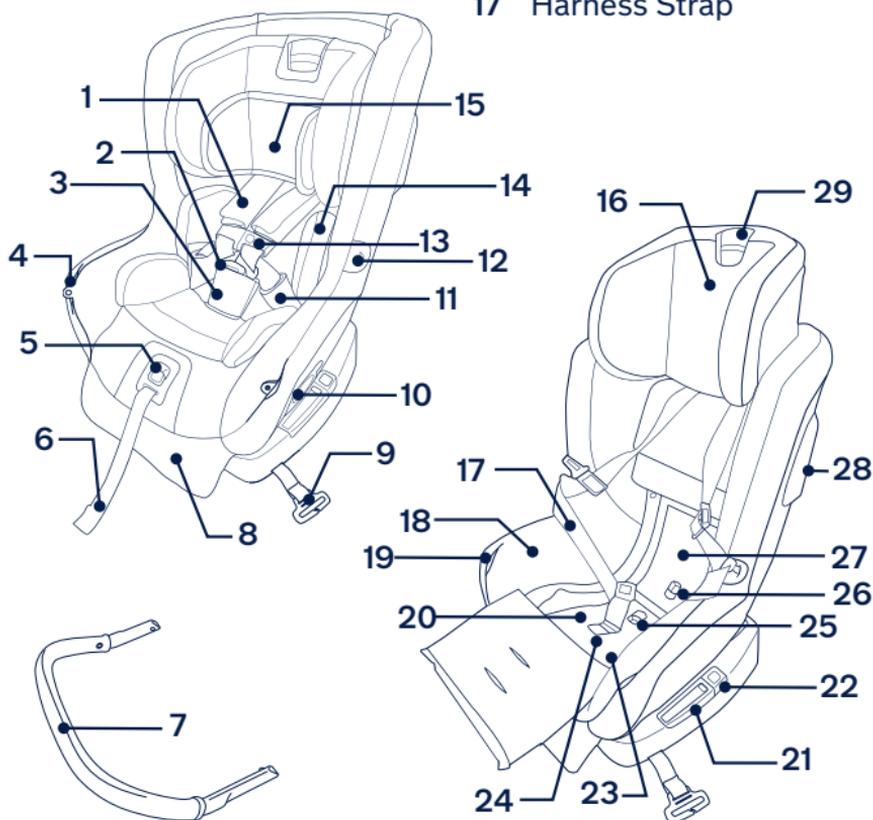
6 - Lap Belts forward of Seat Bight

This belt (where the seat bottom and back meet) cannot be used to install this child restraint.

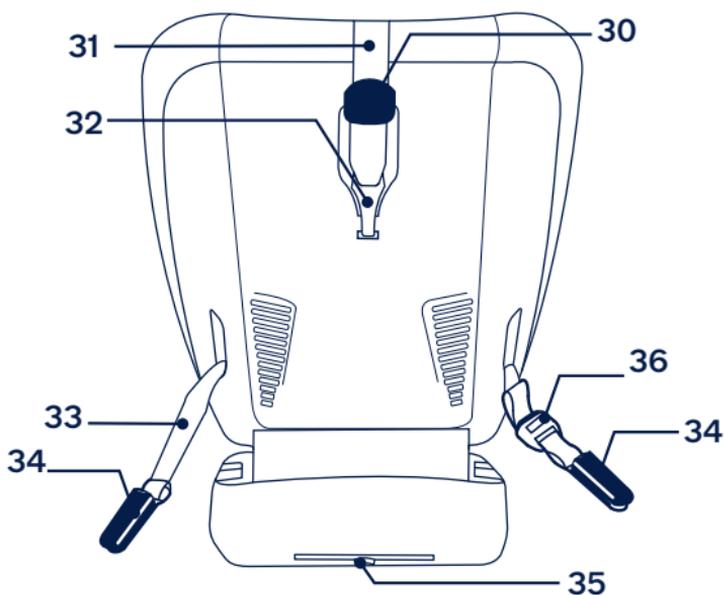


Features Overview

- | | | | |
|---|------------------------|----|----------------------|
| 1 | Shoulder Harness Pads | 8 | Calf Support |
| 2 | Harness Buckle | 9 | Shoulder Belt Clip |
| 3 | Crotch Pad | 10 | Cup Holder |
| 4 | Rebound Bar Snap | 11 | Hip Harness Pads |
| 5 | Harness Release Button | 12 | Buckle Tongue Holder |
| 6 | Harness Adjuster Strap | 13 | Chest Clip |
| 7 | Rebound Bar | 14 | Infant Insert |
| | | 15 | Head Insert |
| | | 16 | Head Support |
| | | 17 | Harness Strap |



- | | |
|--|---|
| 18 Seat Cover | 27 Forward Facing True Tension Door |
| 19 Rebound Bar Receptacle | 28 Side Impact Protection (SIP) Pods |
| 20 Universal Anchor Storage (underneath door) | 29 Head Support Button |
| 21 Recline Position Indicator | 30 Tether Strap Adjuster |
| 22 Recline Button | 31 Tether Strap |
| 23 Rear Facing True Tension Door | 32 Tether Hook |
| 24 Crotch Belt Plate | 33 Universal Anchor Belt |
| 25 Rear Facing True Tension Button | 34 Universal Anchor Connectors (UAS) |
| 26 Forward Facing True Tension Button | 35 Instruction Manual Storage |
| | 36 Universal Anchor Adjuster |



Feature Usage

Harness Use

1 - To Loosen Harness

Press on Harness Release Button while pulling forward on the Harness Straps.

2 - To Open Chest Clip

Press button on front of Clip and pull Clip apart.

3 - To Open Harness Buckle

Press red button on front of Buckle and pull out Buckle Tongues.

4 - To Use Buckle Tongue Holders

Loosen and unfasten harness. Place Buckle Tongues in Holders.

5 - To Fasten Chest Clip

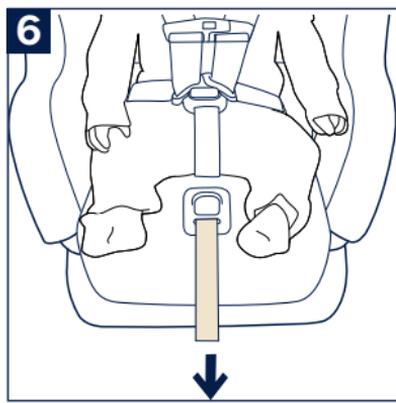
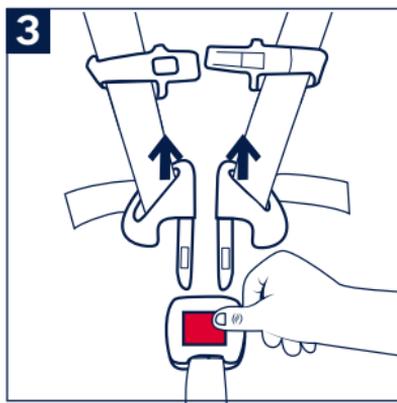
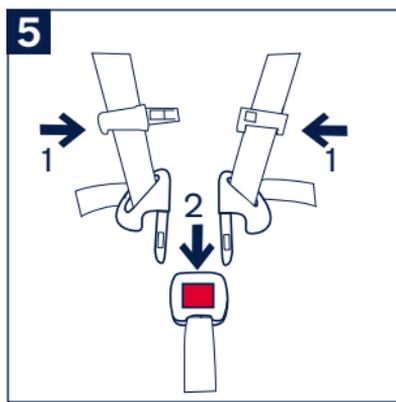
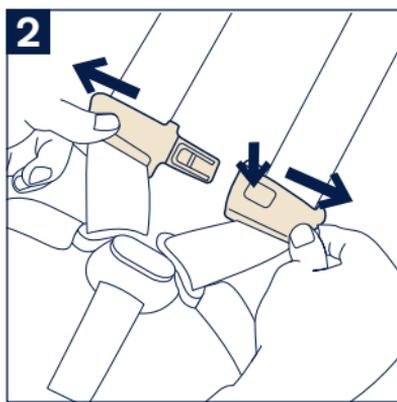
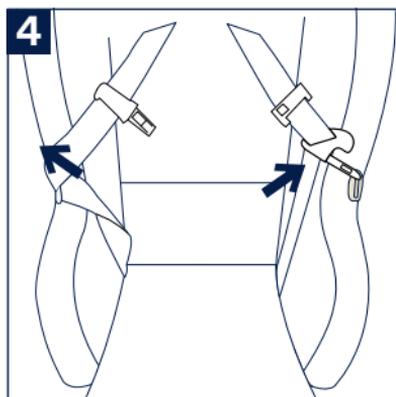
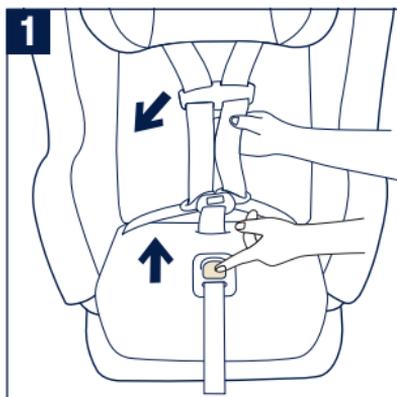
Push Chest Clip halves together until they click. Pull to check. (1)

To Fasten Buckle

Insert Buckle Tongues firmly into Buckle until they click. Pull up on Tongues to ensure they are locked. (2)

6 - To Tighten Harness

Pull on Harness Adjuster Strap.



Head Insert Use

- 1 - The Head Insert may be used for improved comfort or fit on a child between 2.3–5 kg (5–11 lbs) **ONLY**.

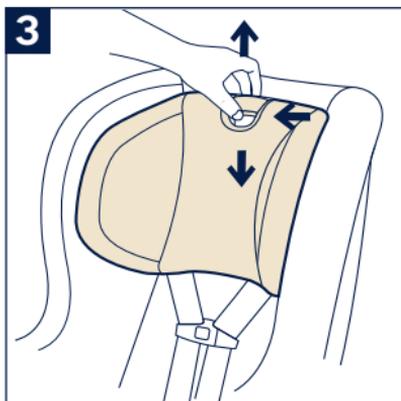
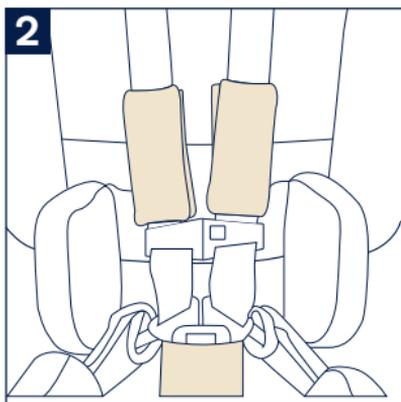
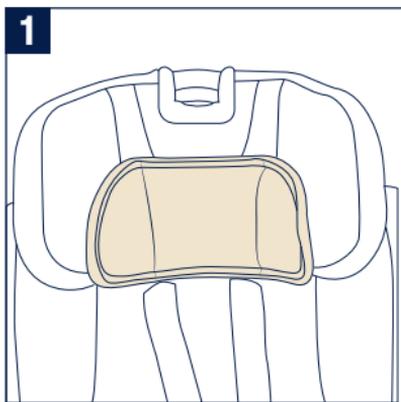
Harness & Crotch Pad Use

- 2 - The Harness Pads are a comfort feature that may be used for a child between 2.3–5 kg (5–11 lbs) **ONLY**.

Head Support Adjustment

- 3 - With Harness loose (p.18), squeeze Head Support Button and move Head Support up or down to desired position.

Release button and slide Head Support slightly up or down to lock into appropriate use position.



Infant Insert Use

The infant insert can be used for a child that is between 2.3-5 kg (5–11 lbs) to improve the harness fit and recline angle for smaller infants.

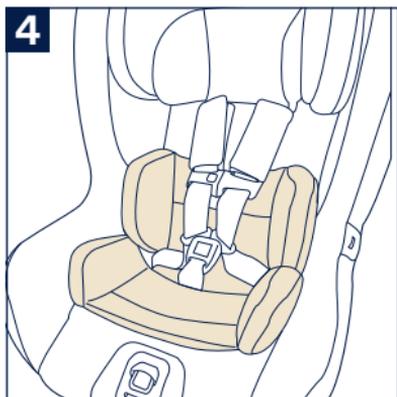
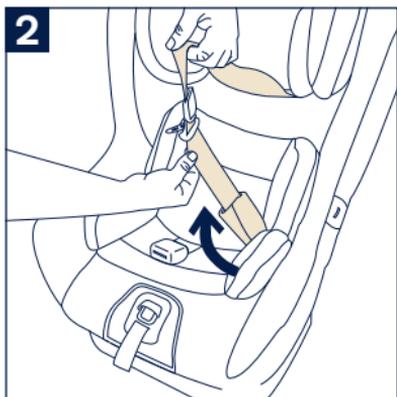
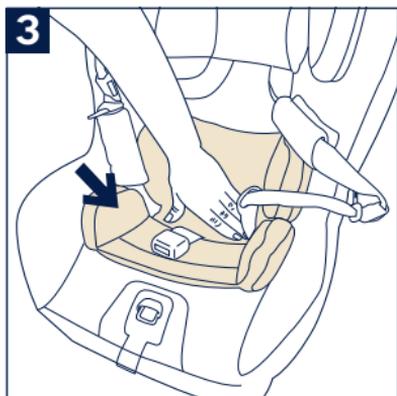
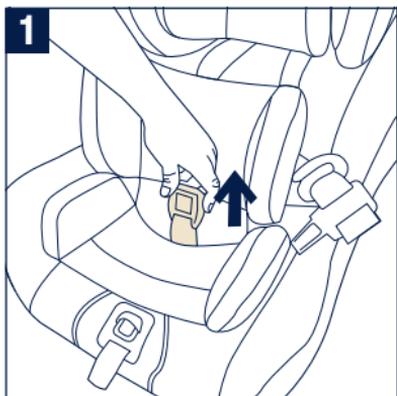
The harness **MUST** be positioned **AT or JUST BELOW** the child's shoulders.

The head insert may be used or removed for improved comfort to the child between 2.3–5 kg (5–11 lbs).

To Install Infant Insert

- 1 - Pull Harness Buckle through slot in the bottom of Infant Insert.
- 2 - Route Harness Straps through gaps in sides of Infant Insert.
- 3 - Push Infant Insert firmly into Child Restraint.
- 4 - Make sure insert is properly positioned.

When properly installed, the Infant Insert will not interfere with Harness Straps or Crotch Belt. Crotch Belt must be locked in inner position when Infant Insert is used.

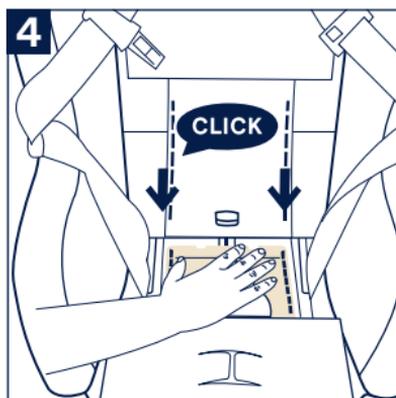
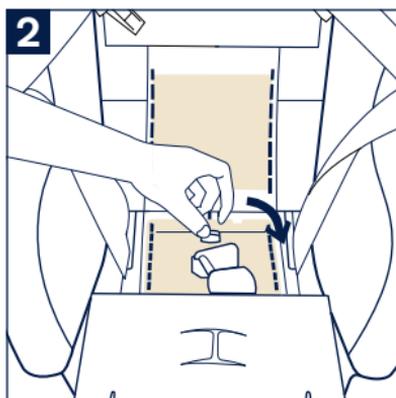
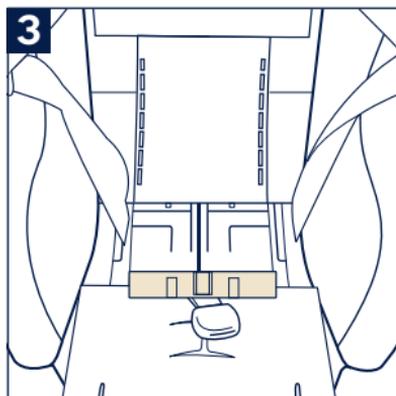


True Tension Door Use

This Child Restraint has 2 True Tension Doors that aid in a simple and secure installation of the Child Restraint in your vehicle. They are located underneath the Seat Cover. The upper Door (RED) is for forward facing use, and the lower Door (BLUE) is for rear facing use.

Remove Infant Insert, loosen and unfasten Harness (p.18), and retain with Buckle Tongue Holders (p.18).

- 1** - Adjust Head Support to highest position, unsnap Seat Cover and pull to front of seat.
- 2** - Squeeze Door Release button for the appropriate True Tension Door.
- 3** - Lift open True Tension Door.
- 4** - Close True Tension Door by pressing down firmly on Door until both latches lock in place. Replace Seat Cover and reinstall Infant Insert if used (p.22).



Shoulder Belt Clip Use

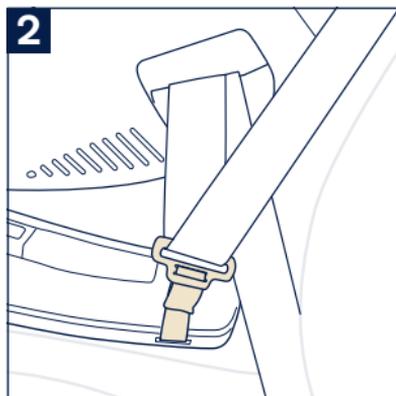
The shoulder belt clip is used **ONLY** for rear facing installations and when child weighs between 2.3-18.1 kg (5–40 lbs).

It **MUST** be used when installing child restraint using the vehicle shoulder belt. The shoulder belt clip helps to maintain the proper position of the vehicle shoulder belt.

To Install Shoulder Belt Clip

- 1 - Use the Shoulder belt clip that is on the opposite side of the vehicle buckle.
- 2 - Slide the vehicle shoulder belt into the shoulder belt clip. Make sure to **ONLY** insert the vehicle shoulder belt into the shoulder belt clip.

Ensure shoulder belt clip is positioned in front of the lap belt portion without any interference.

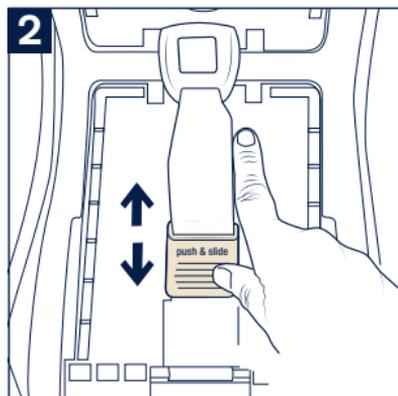
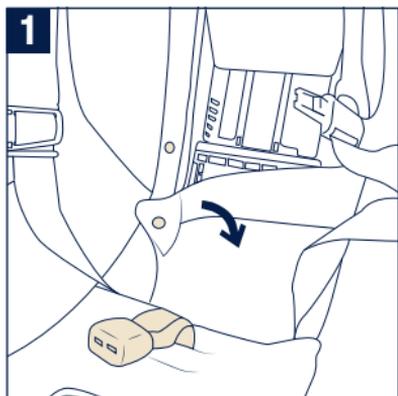


Crotch Belt Adjustment

The Crotch Belt has two positions. Use the position that is closest to, but not under your child.

Remove Infant Insert (p.22) and loosen and unbuckle Harness (p.18).

- 1 - Unsnap Seat Cover and pull forward while pulling crotch buckle through slot in Seat Cover.
- 2 - Depress and slide Crotch Belt plate forward or backward and lock in desired position. Place buckle back through correct slot in Seat Cover and replace Seat Cover and Infant Insert (if using). (p.22)



Rebound Bar Use

The rebound bar is used **ONLY** for rear facing install and child weighs between 2.3-18.1 kg (5–40 lbs.)

The rebound bar reduces the rotation of the child restraint during a crash and increases the stability of the child restraint when installed rear facing.

To Install Rebound Bar

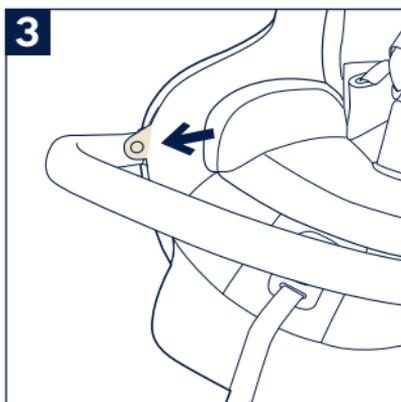
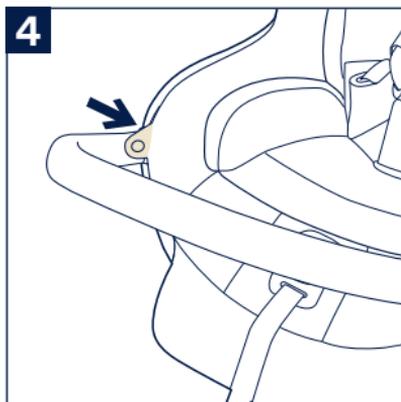
- 1 - Locate the rebound bar receptacles of the rebound bar with the openings at the foot of the child restraint.
- 2 - Slide the rebound bar into the openings. Push on the rebound bar until it is completely secure.
- 3 - Secure the rebound bar by connecting the snap on the seat to the snap on the bar. Repeat for other side.

Lightly tug on the rebound bar to make sure it is attached properly.

 **WARNING: To prevent falls: NEVER** carry the car seat by the Rebound Bar. **NEVER USE IN FORWARD FACING INSTALLATION.**

To Remove Rebound Bar

- 4 - Unclip the snap on each side of the seat.
- 5 - Pull on each side of the rebound bar to remove.

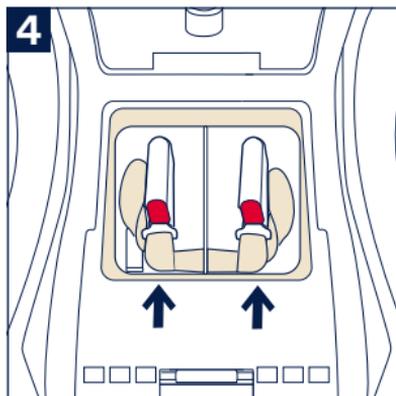
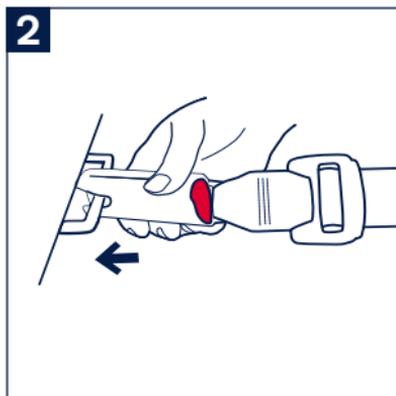
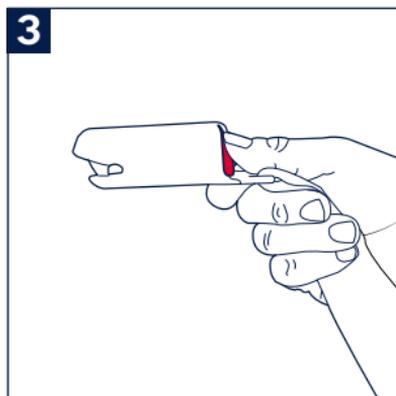
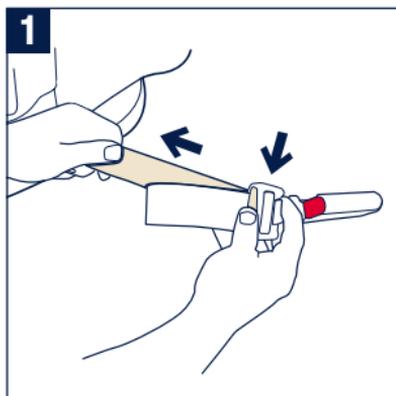


Universal Anchor Belt Storage and Use

The Universal Anchor Belt, located in Storage Compartment under the Rear Facing True Tension Door, can be used instead of a vehicle belt to install this Child Restraint. **The Universal Anchor Belt must not be used rear facing if your child weighs more than 15.8 kg (35 lbs), or forward facing if your child weighs more than 18.1 kg (40 lbs).**

- 1 - To use Universal Anchor Belt, open Rear Facing True Tension Door (p.24), remove Universal Anchor Belt, and lengthen by pressing adjuster button while pulling on Belt.
- 2 - To connect Universal Anchor Belt to lower anchors in vehicle, press Connector firmly onto lower anchor and pull to check.
- 3 - To release Universal Anchor Belt, press red button on end of Connector while pulling on Belt.
- 4 - To store, fold Universal Anchor Adjuster and Universal Anchor Belt, and place in Storage Compartment. Store other Universal Anchor Belt in adjacent Storage Compartment. Tuck excess webbing.

When not in use, the Universal Anchor Belt **MUST** be properly stored in Universal Anchor Storage Compartment under Rear Facing True Tension Door, and **MUST NOT** interfere with latching of Door.

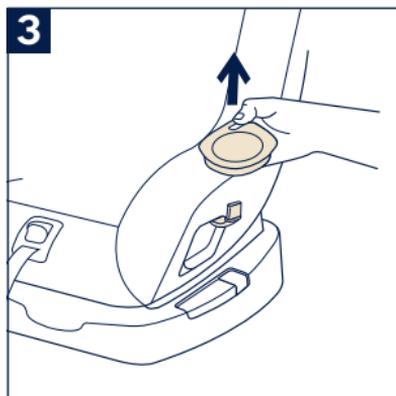


Cup Holder Use

- 1 - Pivot Cup Holder up and lock in use position.
- 2 - Push center of Cup Holder down to extend to opened position.
- 3 - While in the opened position, pull up on the Cup Holder to remove for washing OR remove for easier Rear Facing Belt Installation.
- 4 - To store, collapse Cup Holder and pivot down.

Cup Holder must be opened to access Belt Path during Rear Facing Installation of Child Restraint. Cup Holder may be collapsed down against vehicle belt after belt installation.

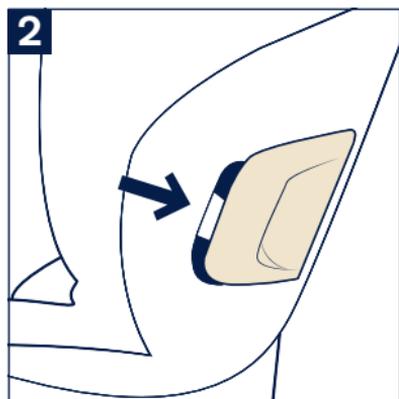
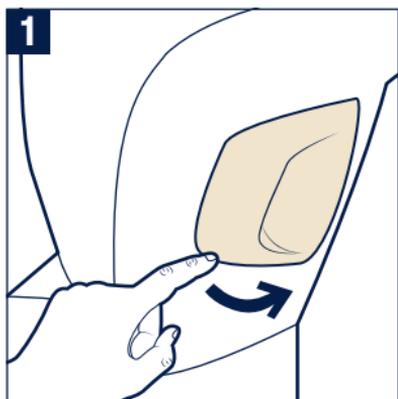
DO NOT place glass or metal containers or hard or sharp objects in Cup Holder. In a crash they could cause serious injury.



Side Impact Protection (SIP) Use

SIP pods should only be used on the door side of the child restraint. If the child restraint is installed in the middle seat position the SIP pods should not be used.

- 1 - Pull out SIP Pod until it locks into position.
- 2 - To store, press button and push SIP Pod into stored position.

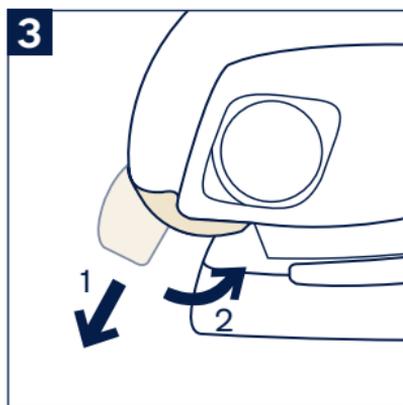
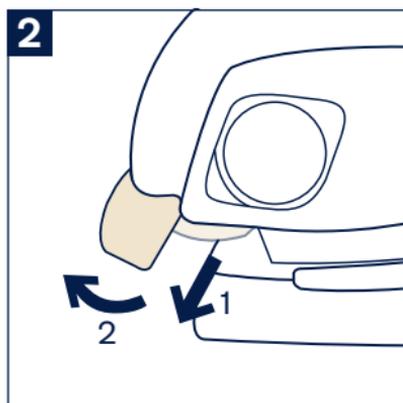
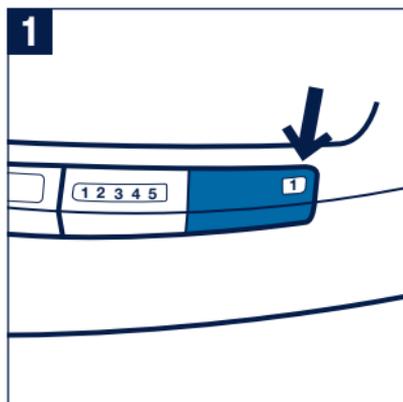


Calf Support Use

The Calf Support must be used to give your child more leg room or improve installation when rear facing and provide improved comfort when forward facing. It is designed to change position without damage if excessive force is applied.

- 1** - Recline Child Restraint to rear facing position 1 (**BLUE**).
- 2** - Move Calf Support to **USE** position (upwards) by reaching under front of Child Restraint and rotating Calf Support down and forward.
- 3** - Move Calf Support to **STORAGE** position by pulling down on Calf Support to unlock, and rotating it to storage position.

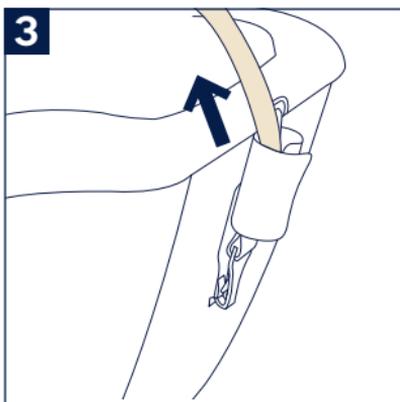
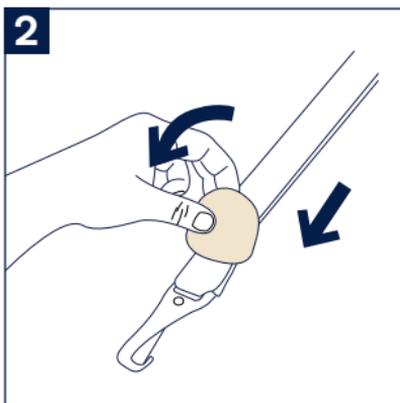
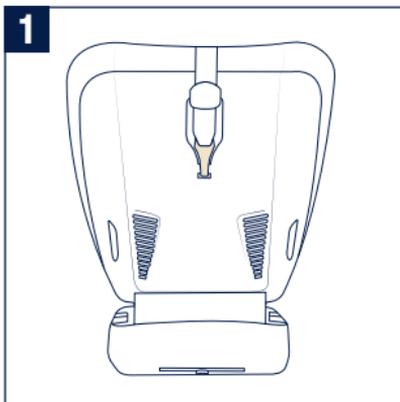
Calf support **MUST** be used in **BOTH** rear facing and forward facing positions.



Tether Use

- 1 - To use, remove Tether by loosening strap and unclipping from storage anchor.
- 2 - To extend Tether for use, tilt Tether Adjuster and pull to lengthen.
- 3 - To store, attach Tether to storage anchor and remove slack in strap by pulling on free end of strap. Loose strap should be stored in provided tether cover. When not in use, Tether **MUST** be properly stored.

 **WARNING: ALWAYS USE TETHER** for forward facing installation (see vehicle owner's manual). **NEVER USE IN REAR FACING INSTALLATION.**



Recline Use

This Child Restraint has 6 recline positions. Recline can be changed for child's comfort or to improve installation of Child Restraint.

- 1 - Positions 1 (BLUE) are for rear facing use with children 2.3-18.1 kg (5-40 lbs).

If infant's head falls forward, use Infant Insert with infants 2.3-5 kg (5-11 lbs) to improve the recline angle for smaller infants.

- 2 - Positions 1-5 (RED) are for forward facing use with children 11.3-29.4 kg (25-65 lbs).

To Adjust Recline

- 3 - Press Recline Button (1) on either side of the Child Restraint and move seat to desired recline position. (2)

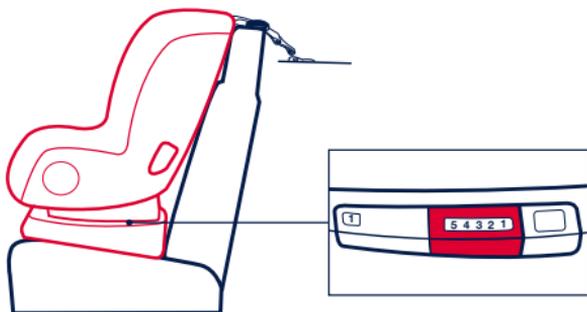
Release Recline Button, and check that Child Restraint is locked in desired recline position.

To change recline position after installation, uninstall Child Restraint, select new recline position, and reinstall Child Restraint.

1



2



3



Child Usage Requirements

To use this Child Restraint, your child must meet **ALL** of the following weight and height requirements below:

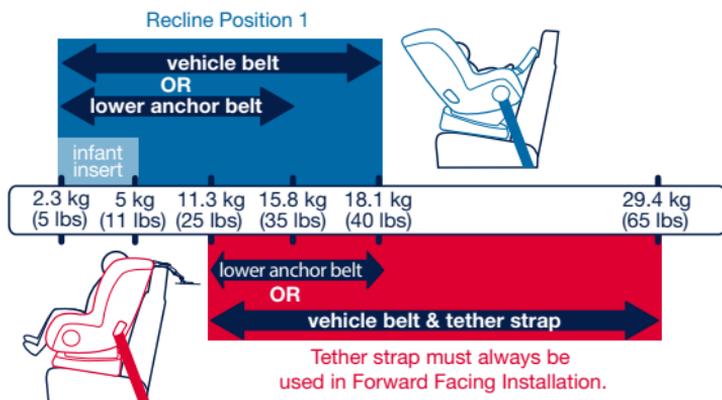
Weight: 2.3–29.4 kg (5-65 lbs)

Height: 124 cm (49 in) or less

The Infant Insert (p.22) is only for use with infants who weigh between 2.3–5 kg (5–11 lbs).

Rear Facing Installation

recommended up to 2+ years 2.3-18.1 kg (5–40 lbs)
height: 124 cm (49 in) or less



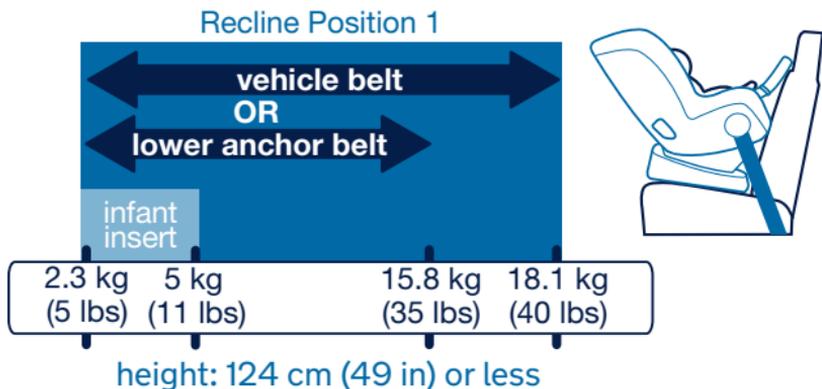
Forward Facing Installation

recommended 2 years or older 11.3-29.4 kg (25–65 lbs)
height: 124 cm (49 in) or less

⚠ WARNING: Use either vehicle seat belt or Lower Anchors. Never use both methods to install Child Restraint.

Rear Facing Installation

recommended up to 2+ years or older 2.3-18.1 kg
(5-40 lbs)



The Canadian Paediatric Society recommends children should ride rear facing for as long as possible until they reach maximum height and weight for their seat.

Rear Facing Setup

Before install, store tether strap.

Move Calf Support to installation position (p.38).

- 1 - Place Child Restraint rear facing in a compatible vehicle seat (p.8).
- 2 - Select rear facing recline position 1 (**BLUE**) (p.42).

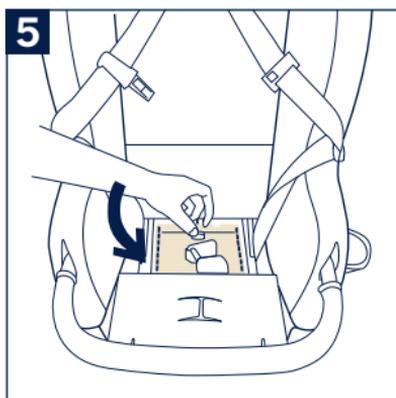
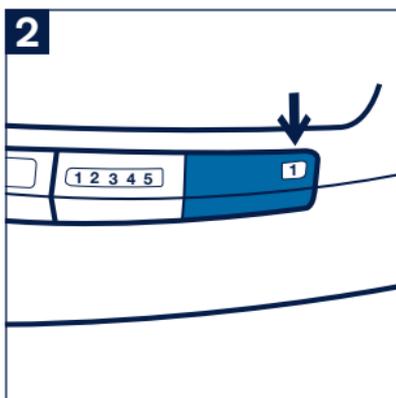
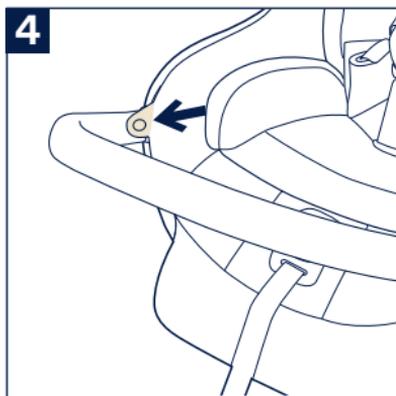
If infant's head falls forward, use Infant Insert with infants 2.3–5 kg (5–11 lbs) to improve the recline angle for smaller infants.

Loosen and unbuckle Harness and retain with Buckle Tongue Holders (p.18).

Pivot Cup Holders to **USE** position to access Rear Facing Belt Path (p.34). If desired, cupholders can be removed for easier access to Rear Facing Belt Path.

- 3 - Slide the Rebound bar ends into the openings. Push on the Rebound bar until it is completely seated into the openings.
- 4 - Secure the rebound bar by connecting the snap on the seat to the snap on the bar. Repeat for other side.
- 5 - Remove Infant Insert, lift lower Seat Cover, and **open Rear Facing True Tension Door** (p.24).

Complete installation using your vehicle's Lap/Shoulder Belt (p.48), the Universal Anchor Belt (p.50), or a compatible vehicle Lap Belt (p.52).



Using Vehicle Lap/Shoulder Belt

(preferred installation method)

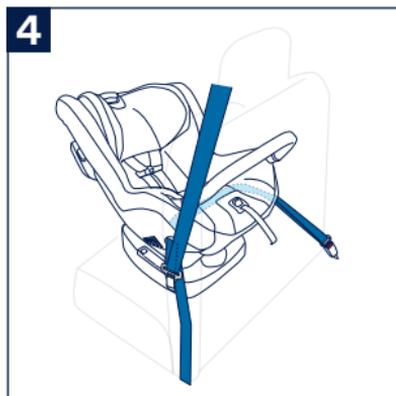
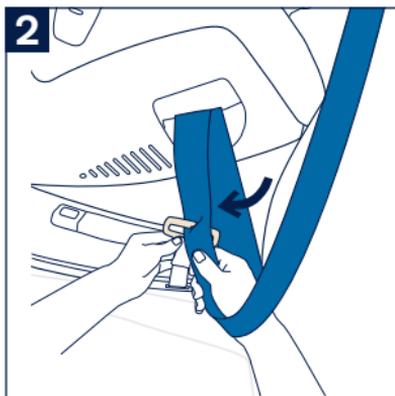
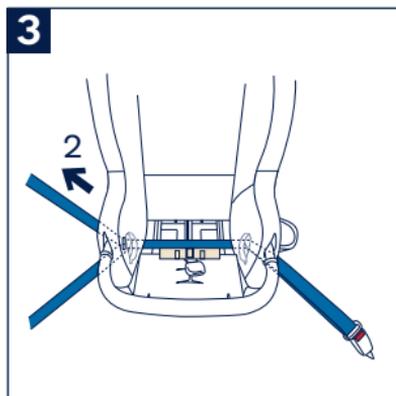
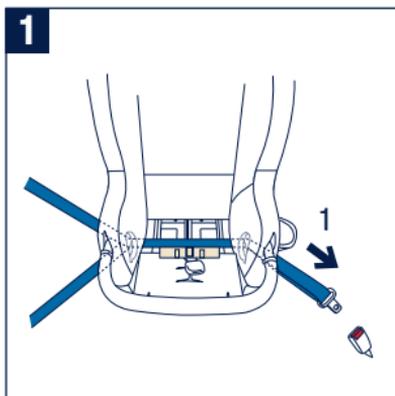
- 1 - Route vehicle Lap/Shoulder belt through **BLUE** Rear Facing Belt Path and buckle vehicle Lap/Shoulder Belt. **Vehicle belt must be routed under True Tension Door. (1)**
- 2 - Insert **ONLY** the Shoulder belt into the Shoulder Belt Clip on the opposite side of the vehicle buckle.
- 3 - **Remove all slack** from the vehicle belt system to properly secure this child restraint. Lock vehicle belt (refer to vehicle owner's manual). **(2)**
- 4 - Close True Tension Door and replace Seat Cover.
Test by pulling on shoulder belt to ensure it is locked.

To open True Tension Door, unbuckle vehicle belt and push down slightly on door to release tension.

 **WARNING:** Check that Child Restraint is securely installed before each use.

Check Installation

- Seat is in appropriate rear facing recline position and calf support is in the USE position.
- Seat is securely installed. Hold seat near rear-facing belt path and move seat side to side, front to back, and up and down. Seat should move less than 2.5 cm (1 inch).
- Tether strap is not used for Rear Facing Installation and must be secured in storage location on back of Child Restraint.
- Cup Holders may be placed in any position after installation.
- Shoulder belt is properly installed in the shoulder belt clip and the shoulder belt clip is placed in front of lap belt without any interference.



Using Universal Anchor Belt

⚠ WARNING: Do not install by this method for a child weighing more than 15.8 kg (35 lbs).

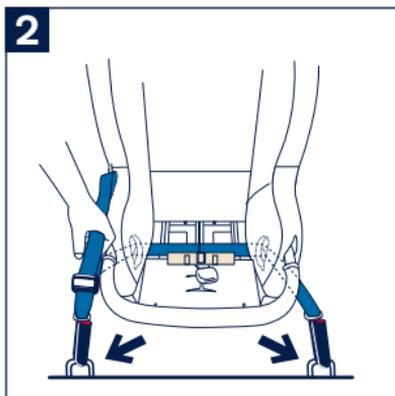
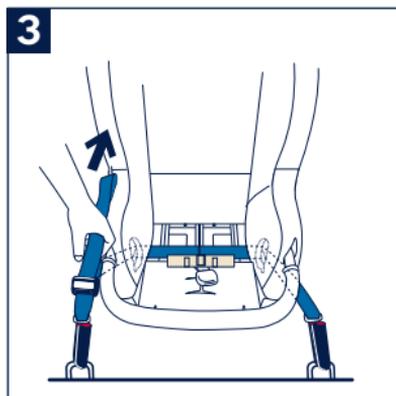
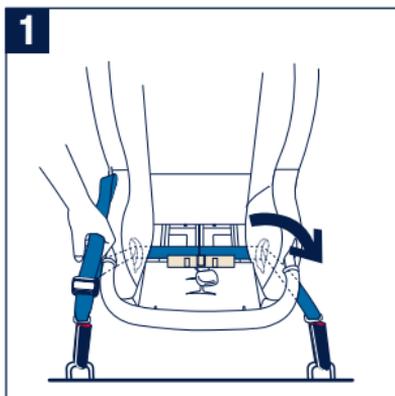
- 1 - Remove Universal Anchor Belt from Storage Compartment (p.32) and route through **BLUE** Rear Facing Belt Path under Cup Holder.
- 2 - Lengthen Universal Anchor Belt as necessary (p.32) and attach to Lower Anchor points in vehicle.
- 3 - Remove all slack from Universal Anchor Belt by pulling loop at end of Belt.
- 4 - Close True Tension Door and replace Seat Cover and Infant Insert (if used). Pull crotch belt through slot.

To open True Tension Door, unbuckle vehicle belt and push down slightly on door to release tension.

⚠ WARNING: Check that Child Restraint is securely installed before each use.

Check Installation

- Seat is in appropriate rear facing recline position and calf support is in the USE position.
- Seat is securely installed. Hold seat near rear-facing belt path and move seat side to side, front to back, and up and down. Seat should move less than 2.5 cm (1 inch).
- Tether strap is not used for Rear Facing Installation and must be secured in storage location on back of Child Restraint.
- Cup Holders may be placed in any position after installation.



Using Vehicle Lap Belt

1 - Route vehicle Lap belt through **BLUE** Rear Facing Belt Path and buckle vehicle Lap Belt. **(1)**

Remove all slack from vehicle Lap Belt. **(2)**

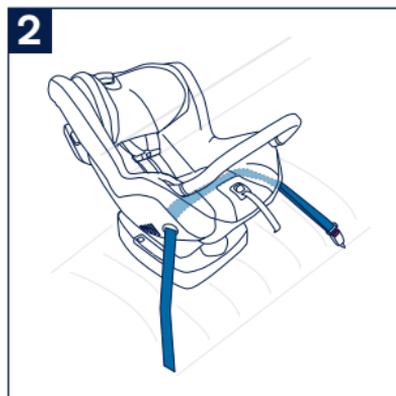
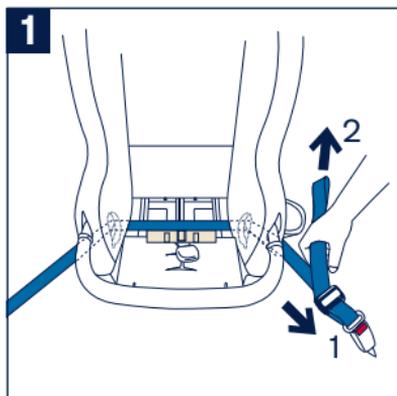
2 - Close True Tension Door and replace Seat Cover and Infant Insert (if used).

To open True Tension Door, unbuckle vehicle belt and push down slightly on door to release tension.

 **WARNING:** Check that Child Restraint is securely installed before each use.

Check Installation

- Seat is in appropriate rear facing recline position and calf support is in the USE position.
- Seat is securely installed. Hold seat near rear-facing belt path and move seat side to side, front to back, and up and down. Seat should move less than 2.5 cm (1 inch).
- Tether strap is not used for Rear Facing Installation and must be secured in storage location on back of Child Restraint.
- Cup Holders may be placed in any position after installation.



Forward Facing Installation

recommended 2 years or older 11.3-29.4 kg (25–65 lbs)



Forward Facing Setup

Remove Tether from storage location and lengthen for use (p.40).

Move Calf Support to installation position (p.38).

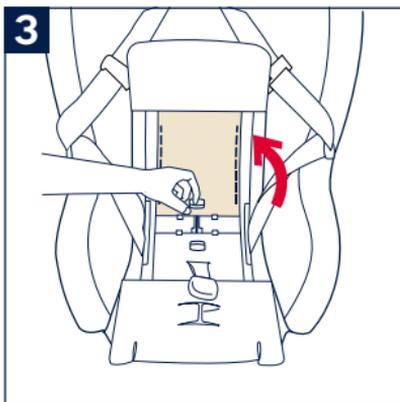
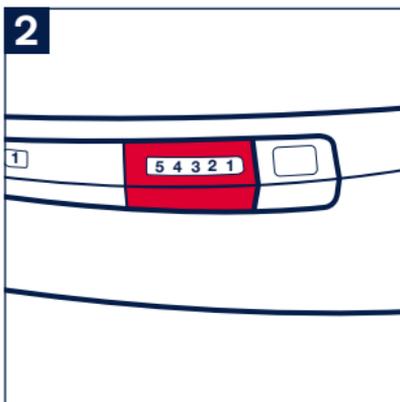
1 Place Child Restraint forward facing in a compatible vehicle seat (p.8).

2 Select desired forward facing recline position 1–5 (**RED**) (p.42).

Loosen and unbuckle harness and retain with Buckle Tongue Holders (p.18).

3 Fully raise Head Support, lift Seat Cover, and **open Forward Facing True Tension Door** (p.24).

Complete installation using your vehicle's Lap/Shoulder Belt (p.56), the Universal Anchor Belt (p.58), or a compatible vehicle Lap Belt (p.60).



Using Vehicle Lap/Shoulder Belt

(preferred installation method)

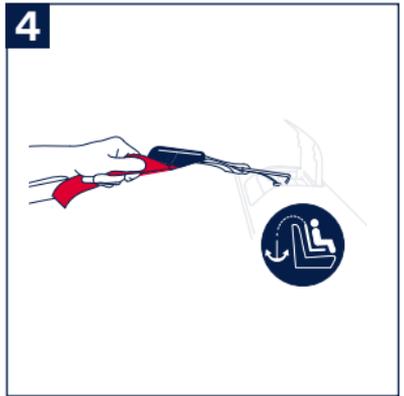
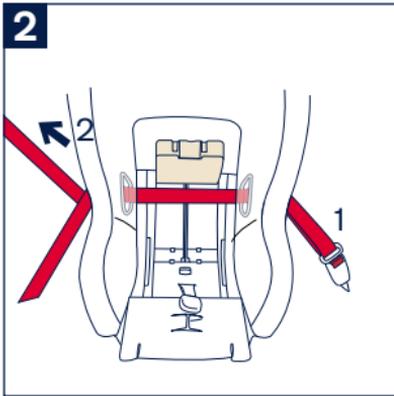
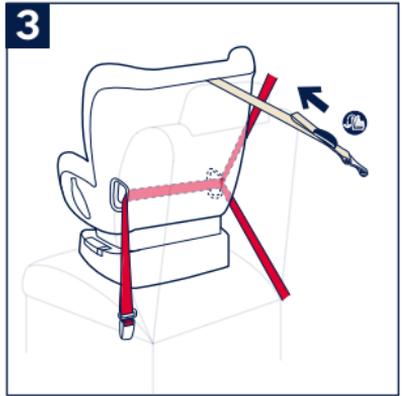
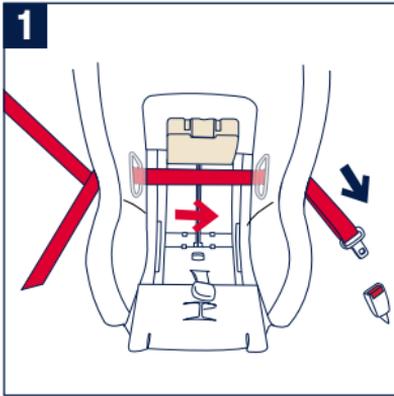
- 1 - **Route vehicle Lap/Shoulder belt through RED** Forward Facing Belt Path and buckle vehicle Lap/Shoulder Belt.
- 2 - Lock vehicle belt (refer to vehicle owner's manual). **Remove all slack** from the vehicle belt system to properly secure this child restraint. **(1)**
Close True Tension Door and replace Seat Cover.
Test by pulling on shoulder belt to ensure it is locked.
- 3 - Attach Tether Hook to Tether Anchor on vehicle and tighten (p.40).
- 4 - Tuck excess webbing behind Child Restraint.

To open True Tension Door, unbuckle vehicle belt and push down slightly on door to release tension.

 **WARNING:** Check that Child Restraint is securely installed before each use.

Check Installation

- Seat is in appropriate forward facing recline position and calf support is in the USE position.
- Seat is securely installed. Hold seat near forward facing Belt Path and move seat side to side, front to back, and up and down. Seat should move less than 2.5 cm (1 inch).
- Tether is properly used and attached to vehicle Tether Anchor.



Using Universal Anchor Belt

⚠ WARNING: Do not install by this method for a child weighing more than 18.1 kg (40 lbs).

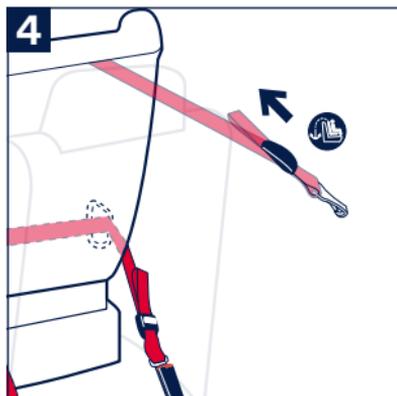
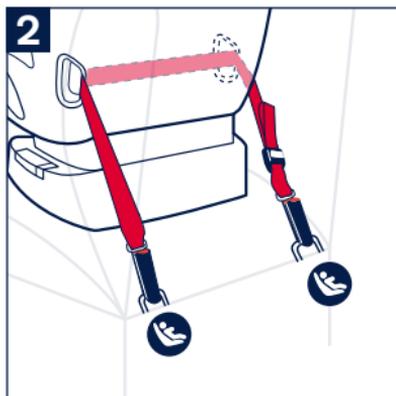
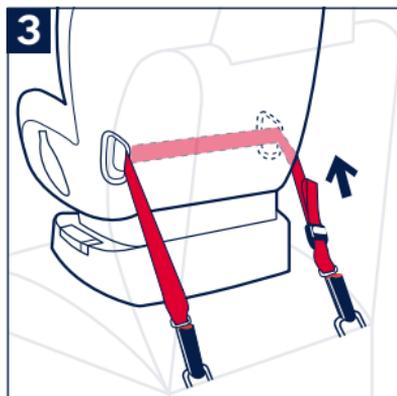
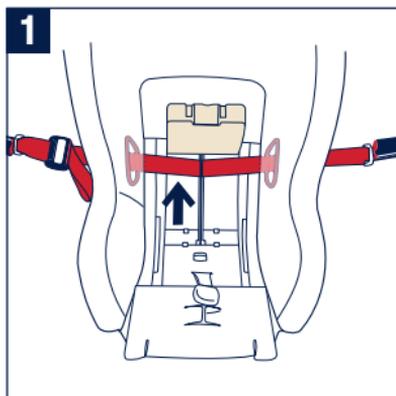
- 1 - Remove Universal Anchor Belt from Storage Compartment (p.32), move along metal rod, and route through **RED** Forward Facing Belt Path.
- 2 - Lengthen Universal Anchor Belt as necessary (p.32) and attach to Lower Anchor points in vehicle.
- 3 - Remove all slack from Universal Anchor Belt by pulling loop at end of Belt straight back from Latch Connector. Close True Tension Door and replace Seat Cover.
- 4 - Attach Tether Hook to Tether Anchor on vehicle and tighten (p.40). Tuck excess webbing behind Child Restraint.

To open True Tension Door, unbuckle vehicle belt and push down slightly on door to release tension.

⚠ WARNING: Check that Child Restraint is securely installed before each use.

Check Installation

- Seat is in appropriate forward facing recline position and calf support is in the USE position.
- Seat is securely installed. Hold seat near forward facing Belt Path and move seat side to side, front to back, and up and down. Seat should move less than 2.5 cm (1 inch).
- Tether is properly used and attached to vehicle Tether Anchor.



Using Vehicle Lap Belt

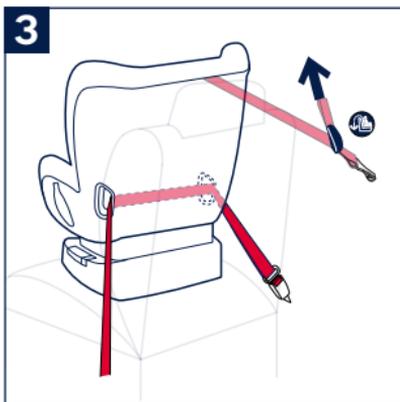
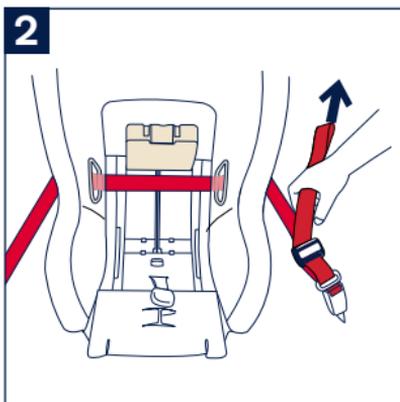
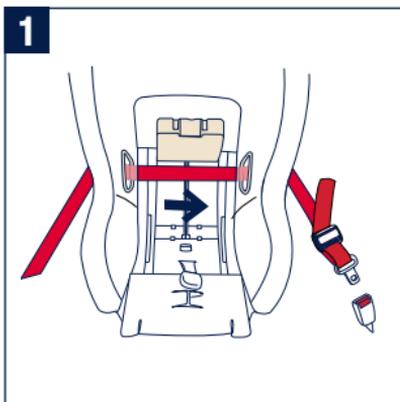
- 1 - Route vehicle Lap Belt through **RED** Forward-Facing Belt Path and buckle vehicle Lap belt.
- 2 - **Remove all slack** from vehicle Lap Belt. **(1)**
Close True Tension Door and replace Seat Cover.
- 3 - Attach Tether Hook to Tether Anchor on vehicle and tighten (p.40). Tuck excess webbing behind Child Restraint.

To open True Tension Door, unbuckle vehicle belt and push down slightly on door to release tension.

 **WARNING:** Check that Child Restraint is securely installed before each use.

Check Installation

- Seat is in appropriate forward facing recline position and calf support is in the USE position.
- Seat is securely installed. Hold seat near forward facing Belt Path and move seat side to side, front to back, and up and down. Seat should move less than 2.5 cm (1 inch).
- Tether is properly used and attached to vehicle Tether Anchor.



Securing Child in Child Restraint

⚠ WARNING: If your child is not properly secured in the Child Restraint, they may be ejected in a crash, resulting in serious injury or death.

Loosen and unfasten Harness. Retain with Buckle Tongue Holders (p.18).

1 - Place child in Child Restraint with child's back flat against Child Restraint seat back.

DO NOT allow child to slouch.

2 - For **rear facing** use, adjust Head Support (p.20) to position harness **AT or just below** shoulders.

For **forward facing** use, adjust Head Support (p.20) to position harness **AT or just above** shoulders.

Bottom of Head Support should be close to, but not compressing, child's shoulders.

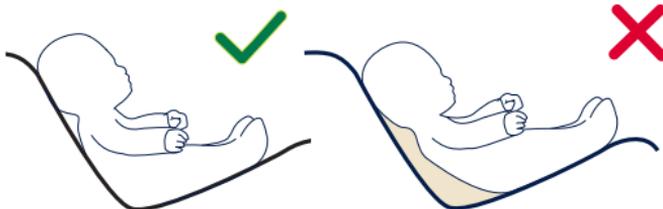
Adjust Crotch Belt to fit child (p.28). Crotch Belt should be close to, but not under child.

Position harness over child's shoulders and around child's waist, and buckle harness.

3 - Tighten harness (p.18) to fit snugly on child's shoulders and thighs. It is snug if you cannot pinch a fold in the strap **(1)**.

Fasten and position Chest Clip (p.18) level with child's armpits **(2)**.

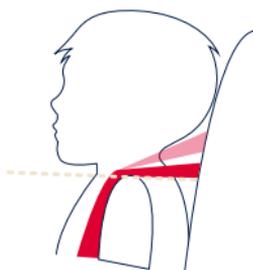
1



2



Rear Facing:
Harness **AT or just below** shoulders



Forward Facing:
Harness **AT or just above** shoulders

3



Secure Child Checklist

⚠ WARNING: Before securing child in the restraint, always check that Child Restraint is properly installed.

- Harness straps are at correct height.
Rear Facing: **AT or just below** child's shoulders
Forward Facing: **AT or just above** child's shoulders

Use Infant Insert, Head Insert, Harness Shoulder Pads and Crotch Pad with infants 2.3-5 kg (5-11 lbs) to improve fit to seat and harness and to improve the recline angle for smaller infants.

- Recline angle is appropriate for Child.

If infant's head falls forward, use Infant Insert with infants 2.3-5 kg (5-11 lbs) to improve the recline angle for smaller infants.

- Head Support is locked in one of the 10 positions.
- Harness Buckle is securely fastened. Pull to check!
- Harness Straps are snug and flat on shoulders and thighs.

A snug strap should not allow any slack. It lies in a relatively straight line without sagging. It does not press on the child's flesh or push the child's body into an unnatural position.

⚠ WARNING: Child cannot be properly secured in Child Restraint when wearing bulky clothing or wrapped in a blanket. For warmth, add blanket after properly securing Child in the Child Restraint.

- Chest Clip is fastened and at Child's armpit level.

Aircraft Installation

The Civil Aviation Services of Transport Canada recommend that children up to 18.1 kg (40 lbs) use a Child Restraint while travelling on an aircraft.

This Child Restraint is certified for use on aircraft. Contact your airline about their policies prior to travel.



Install Child Restraint rear facing or forward facing in a forward facing aircraft seat following “Using Vehicle Lap Belt” instructions, but install aircraft belt **on top** of closed True Tension Door and under Seat Cover.

Cleaning and Maintenance

⚠ WARNING: Do not attempt to disassemble the Child Restraint. Only perform steps shown in this manual.

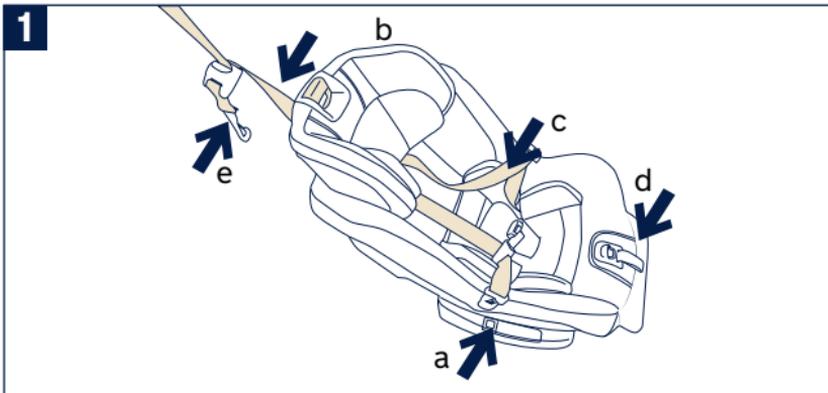
Seat Cover Removal

1 - To remove seat pad:

- a Recline Child Restraint to rear facing position 1 (BLUE).
- b Set Head Support in highest position.
- c Loosen and unbuckle Harness and Chest Clip.
- d Fully extend Calf Support.
- e Remove Tether from Storage Anchor.

Remove Harness/Buckle Pads as well as Infant and Head Inserts.

Take care when removing Head Support Cover so as not to damage the energy absorbing foam.



- 1** - Remove Head Support Cover.
 - a** Grasp Head Support Cover at top behind Head Support Button.
 - b** Peel Cover off Head Support; work on one side then the other. Unsnap Cover and remove.

- 2** - Unsnap Seat Cover.

Remove Seat Cover from Calf Support.

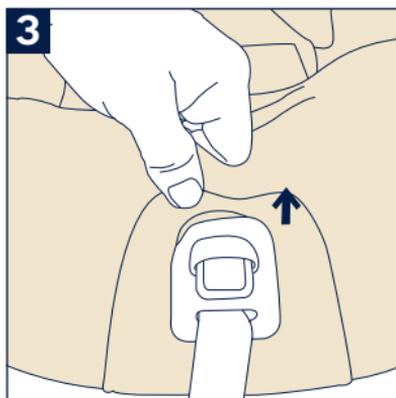
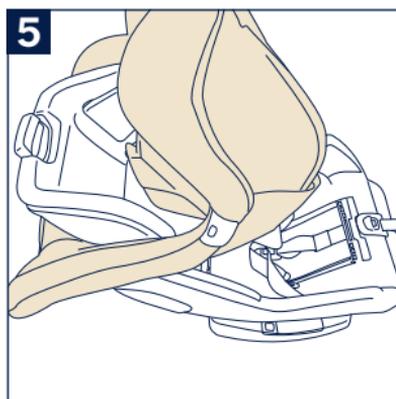
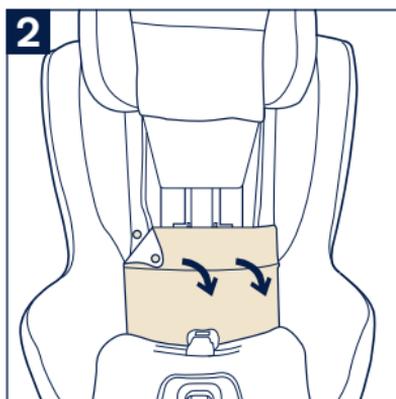
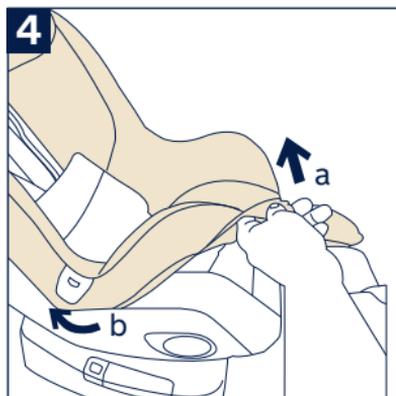
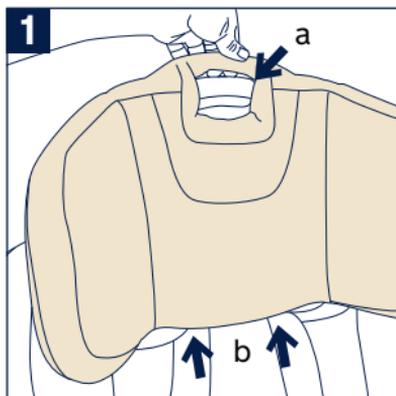
- 3** - Remove Seat Cover from beneath Harness Release Button frame.

- a** Grasp the Seat Cover at the top of the Harness Release Button.
- b** Pull away from Button (toward seat back) and up.
- c** Work cover out from under the Button frame.

- 4** - Remove Cover from Child Restraint.

- a** Start at bottom, near Calf Support, work toward Buckle Holder. Pull Seat Cover out of seat cover retaining channel.
- b** Unhook Cover beneath Buckle Tongue Holder.
- c** Continue to the Tether.
- d** Repeat steps A through C for the other side.

- 5** - Flip cover over the top of the Child Restraint. Slide Seat Cover off of the Tether.



Seat Cover Assembly

Reverse steps of seat cover removal.

Recline child restraint to rear facing position 1.

- 1** - Tuck the seat cover into the retaining channel along the edge of the seat and tuck the corner flap in near the snap attachment.
- 2** - With one hand, lift the seat cover fabric on the inside of the seat so you can see the snap attachment.
- 3** - From the outside of the seat, use your other hand to push down on the white plastic tab inside the seat cover until you see that it lines up with the snap attachment.
- 4** - Push the white plastic tab inward to secure the snap.

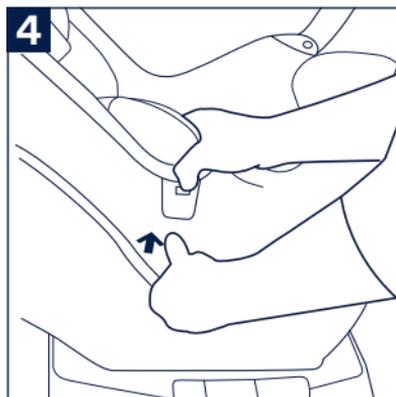
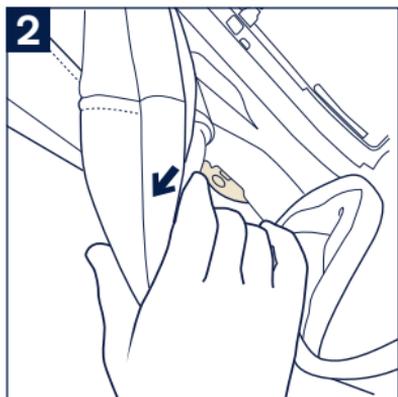
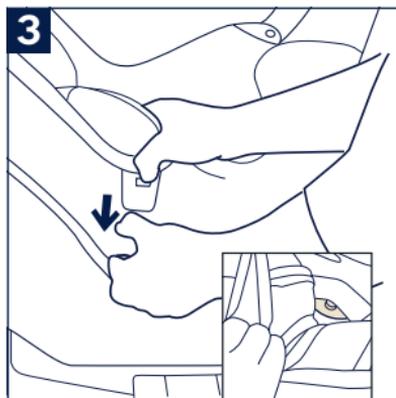
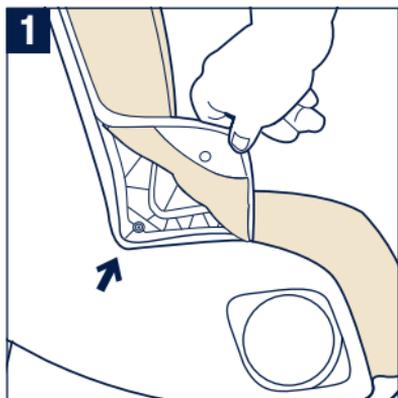
Ensure both corner pockets are secured to the outside of the calf support.

Cleaning the Seat Cover and Harness Pads

When required, seat cover and harness pads may be machine washed with cold water and mild detergent, on the delicate cycle.

Allow to air dry.

- DO NOT** use bleach or other harsh chemicals to clean your child restraint cover or harness.
- DO NOT** attempt to iron your child restraint cover.



Cleaning the Infant Insert

When required, the Infant Insert may be machine washed with a mild soap and cold water. The support wedge located on the back side of the Infant Insert should be spot cleaned only. **DO NOT** machine wash the support wedge.

Allow to air dry.

Cleaning the Harness

The Child Restraint harness system cannot be removed. **DO NOT** attempt to remove the harness system.

When required, harness may be hand washed with a sponge and warm soapy water.

Towel dry excess water and allow to air dry.

DO NOT attempt to iron your Harness.

Cleaning the Shell

When required, shell may be hand washed with damp sponge.

Towel dry.

DO NOT use abrasive cleansers on the Shell.

Cleaning the Buckle

BUCKLE CANNOT BE REMOVED.

To clean buckle, wipe with damp cloth.

Conçu
pour votre style de vie

nuna®

 **MISE EN GARDE** : L'utilisateur doit lire attentivement, comprendre et suivre toutes les instructions et mises en garde dans le présent manuel et sur les étiquettes de l'ensemble de retenue pour enfant. Si cette consigne n'est pas respectée, l'enfant pourrait subir des **BLESSURES GRAVES** ou **MORTELLES**. Ranger le manuel dans la poche derrière la base pour consultation ultérieure.

Table des matières

Anglais	2
Français (FR)	
Renseignements importants	
Renseignements sur le produit et enregistrement	76
Mises en garde	78
Compatibilité dans le véhicule	80
Aperçu de l'ensemble de retenue pour enfant	
Aperçu des caractéristiques	88
Utilisation des caractéristiques	90
Exigences relatives à l'enfant	116
Installation face à l'arrière	
Configuration face à l'arrière	118
Installation avec la ceinture sous-abdominale et le baudrier	120
Installation avec la sangle universelle d'ancrage	122
Installation avec la ceinture sous-abdominale	124
Installation face à l'avant	
Configuration face à l'avant	126
Installation avec la ceinture sous-abdominale et le baudrier	128
Installation avec la sangle universelle d'ancrage	130
Installation avec la ceinture sous-abdominale	132
Attacher l'enfant dans l'ensemble de retenue	134
Installation dans un avion	137
Nettoyage et entretien	138

Renseignements sur le produit et enregistrement

Nom de modèle : _____

Numéro de modèle : _____

Date de fabrication : _____

Enregistrement du produit

Indiquer ci-dessus les renseignements requis. Le nom, le numéro de modèle et la date de fabrication sont indiqués sur une étiquette apposée sous l'ensemble de retenue. Remplir la carte d'enregistrement affranchie qui est fixée à la housse du siège et la poster dès aujourd'hui.

Les ensembles de retenue pour bébé peuvent faire l'objet d'un rappel pour des raisons de sécurité. Le propriétaire doit enregistrer cet ensemble de retenue pour être informé des rappels. Il doit faire parvenir son nom et son adresse ainsi que le numéro de modèle et la date de fabrication de l'ensemble de retenue à l'adresse suivante :

Nuna Canada

2520 Ave Marie-Curie

Saint-Laurent (Québec) H4S 1N1

1 800 667-4111

Le produit peut aussi être enregistré en ligne :

www.nunababy.ca

Nous joindre

Pour obtenir des pièces de rechange, du service ou des renseignements additionnels concernant la garantie, communiquer avec notre service à la clientèle.

Téléphone: 1-800-667-4111

courriel: info@nunababy.ca

MISE EN GARDE

RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance dans l'ensemble de retenue.

Personne ne doit installer ou utiliser l'ensemble de retenue sans avoir lu le mode d'emploi.

Ne jamais laisser l'ensemble de retenu détaché dans le véhicule, même lorsque l'enfant ne s'y trouve pas. Il pourrait être projeté durant une collision et blesser les occupants du véhicule.

Pour éviter les risques d'étranglement, ne pas laisser l'enfant jouer avec la ceinture du véhicule ni avec les sangles de l'ensemble de retenue. Dans la mesure du possible, garder les ceintures inutilisées hors de portée.

Couvrir l'ensemble de retenue lorsque le véhicule est garé au soleil. Certaines pièces de l'ensemble de retenue peuvent devenir brûlantes au soleil. Vérifier la température des pièces avant d'asseoir l'enfant dans l'ensemble de retenue.

Ne pas ajouter de produits ou d'accessoires dont l'utilisation avec cet ensemble de retenue n'a pas été approuvée par Nuna Canada. Le non-respect de cette directive pourrait compromettre la sécurité de l'enfant et annuler la garantie.

Ne pas utiliser l'ensemble de retenue si les sangles du harnais sont coupées, effilochées ou endommagées de quelque manière que ce soit. Pour savoir s'il est possible de remplacer les pièces endommagées, composer le 1-800-667-4111.

Ne modifier aucune pièce de l'ensemble de retenue.

Remplacer l'ensemble de retenue après une collision, peu importe la gravité de celle-ci et même si l'ensemble de retenue ne semble pas endommagé.

Ne pas utiliser l'ensemble de retenue plus de 10 ans après la date d'achat (preuve d'achat requise) ou de fabrication (si la preuve d'achat est manquante). Consulter l'étiquette sous la base de l'ensemble de retenue pour connaître ces dates.

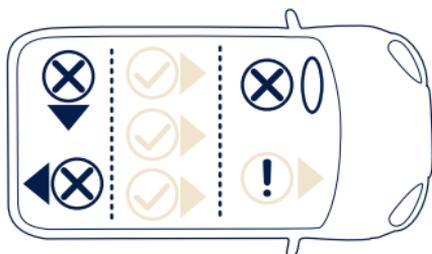
Cet ensemble de retenue convient uniquement aux véhicules appartenant aux classes suivantes : voitures particulières, véhicules à usages multiples et camions avec ceintures sous-abdominales/baudrier et connecteurs de DUA.

Compatibilité dans le véhicule

⚠ MISE EN GARDE : L'utilisateur **DOIT** lire, comprendre et suivre **TOUTES** les instructions et mises en garde du manuel d'entretien du véhicule relatives aux ensembles de retenue pour utiliser cet ensemble correctement et de façon sécuritaire.

Dans le véhicule, cet ensemble de retenue **DOIT** être installé sur un siège orienté vers l'avant. **NE PAS** l'installer sur un siège orienté vers l'arrière ou les côtés du véhicule.

FR



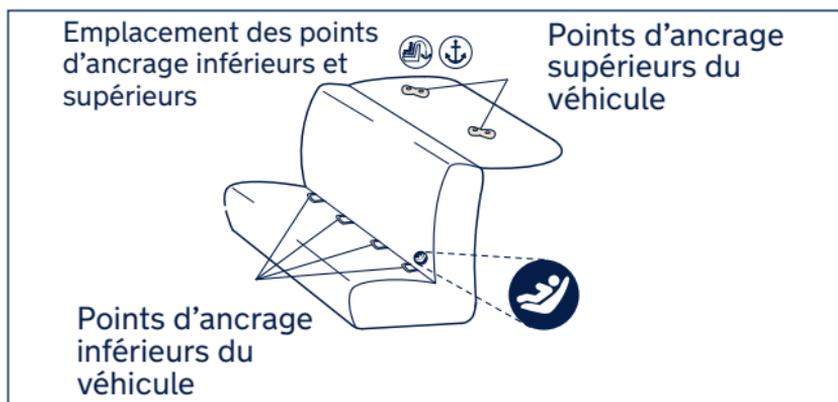
⚠ MISE EN GARDE : RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES. NE JAMAIS installer l'ensemble de

retenue face à l'arrière sur un siège muni d'un coussin gonflable frontal, à moins que le coussin gonflable ne soit désactivé. Si le véhicule est muni de coussins gonflables latéraux du côté passager avant, consulter le manuel d'entretien du véhicule pour connaître les instructions d'installation d'un ensemble de retenue.

IMPORTANT: Selon les statistiques, les enfants courent moins de risques durant un accident lorsqu'ils sont attachés correctement sur l'un des sièges arrière du véhicule, par rapport à un siège avant.

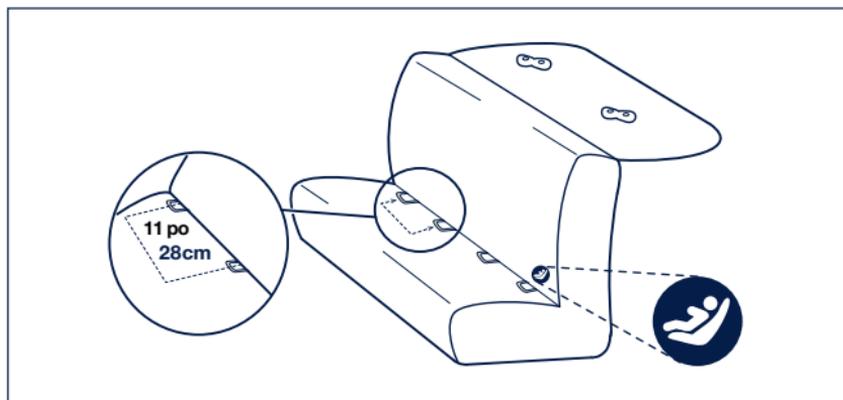
Il est possible d'installer cet ensemble de retenue sans les ceintures du véhicule en accrochant la sangle universelle d'ancrage de l'ensemble de retenue aux points d'ancrage inférieurs du véhicule.

Le **DUA** (dispositif d'universel d'ancrage) est un dispositif qui permet d'installer un ensemble de retenue pour enfant sans utiliser la ceinture de sécurité du véhicule. Pour déterminer si le véhicule est muni d'un **DUA** et savoir comment utiliser le **DUA** correctement pour installer l'ensemble de retenue, consulter le manuel d'entretien du véhicule.



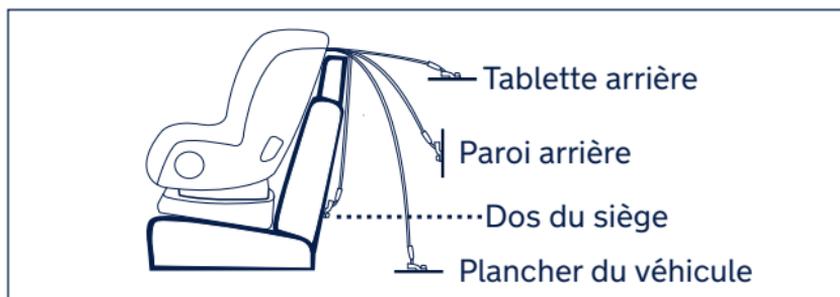
⚠ MISE EN GARDE : NE PAS UTILISER la sangle universelle d'ancrage du **DUA** pour fixer l'ensemble de retenue face à l'arrière lorsque l'enfant pèse plus de 15,8 kg (35 lb) ou face à l'avant lorsque l'enfant pèse plus de 18,1 kg (40 lb).

Cet ensemble de retenue est conçu pour être utilisé avec un **DUA** dont les points d’ancrage inférieurs sont espacés de 28 cm (11 po), soit la distance standard. Pour vérifier si les points d’ancrage inférieurs du **DUA** sont espacés de 28 cm (11 po), il faut prendre la mesure à partir du centre d’un point d’ancrage jusqu’au centre de l’autre point d’ancrage.



⚠ MISE EN GARDE : NE PAS UTILISER la sangle universelle d’ancrage du **DUA** pour fixer l’ensemble de retenue face à l’arrière lorsque l’enfant pèse plus de 15,8 kg (35 lb) ou face à l’avant lorsque l’enfant pèse plus de 18,1 kg (40 lb). Pour connaître les limites de poids des ancrages d’attache, consulter le manuel d’entretien du véhicule.

La sangle d'attache doit être utilisée **CHAQUE FOIS** que l'ensemble de retenue est installé face à l'avant, car elle solidifie l'installation.



⚠ MISE EN GARDE : NE JAMAIS utiliser l'ensemble de retenue sur un siège de véhicule qui ne permet pas une installation sécuritaire. Un ensemble de retenue mal installé ne protège pas l'enfant durant une collision.

Les ceintures de sécurité suivantes **PEUVENT** être utilisées pour attacher l'ensemble de retenue :

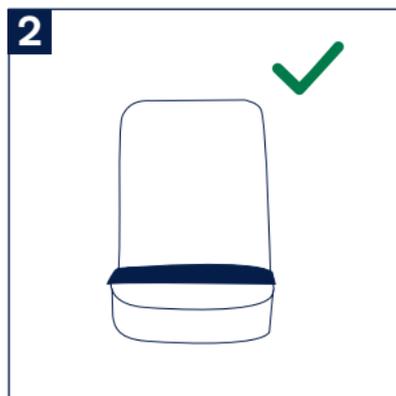
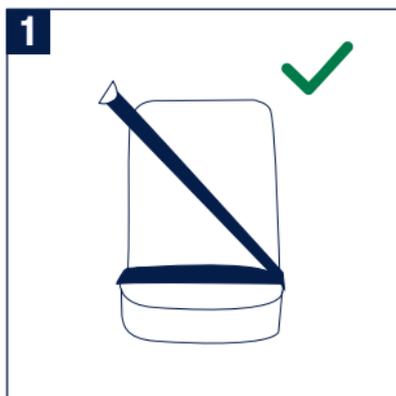
- 1 - Ceinture sous-abdominale et baudrier
- 2 - Ceinture sous-abdominale seulement

Les ceintures **DOIVENT** pouvoir être bloquées.

Consulter le manuel d'entretien du véhicule pour déterminer si les ceintures de sécurité se bloquent par commutation du rétracteur ou si elles comportent une plaque de blocage qui empêche les ceintures de se desserrer.

FR

S'il est impossible de bloquer les ceintures en utilisant un des moyens ci-dessus, communiquer avec le service à la clientèle de Nuna pour obtenir une pince de blocage.



Ceintures de sécurité qui **NE PEUVENT PAS** servir à attacher l'ensemble de retenue :

Les ceintures de sécurité ci-dessous **NE DOIVENT PAS** être utilisées pour attacher l'ensemble de retenue. Elles ne permettront pas une installation solide et sécuritaire. Consulter le manuel d'entretien du véhicule pour connaître les sièges sur lesquels installer l'ensemble de retenue à l'aide des ceintures du véhicule ou du **DUA**.

1 - Ceinture automatique

Ne pas utiliser ce type de ceinture, à moins de pouvoir enlever le baudrier et bloquer la ceinture sous-abdominale et que son utilisation soit permise par le fabricant du véhicule.

2 - Ceinture et baudrier à deux rétracteurs

Si le fabricant le permet, utiliser uniquement la ceinture sous-abdominale pour attacher l'ensemble de retenue conformément aux directives du présent mode d'emploi et du manuel d'entretien du véhicule.

3 - Ceinture sous-abdominale à rétracteur sans blocage (verrouillage d'urgence seulement)

Ce type de ceinture se bloque durant une collision ou un arrêt brusque du véhicule et doit être utilisé uniquement avec une pince de raccourcissement. Au besoin, communiquer avec le fabricant du véhicule.

4 - Ceinture avec coussin gonflable

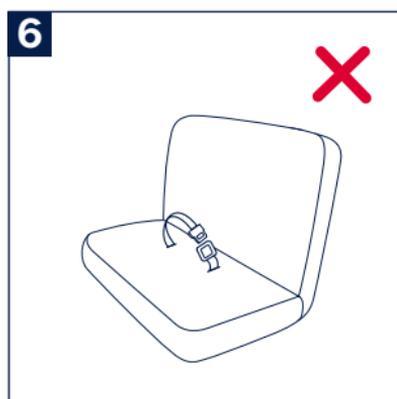
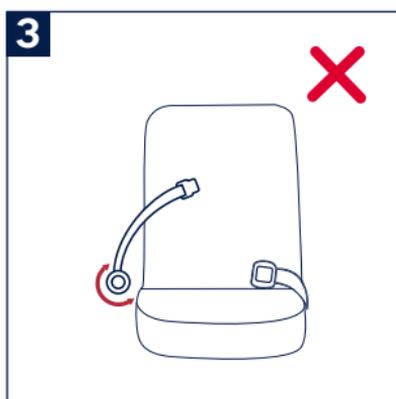
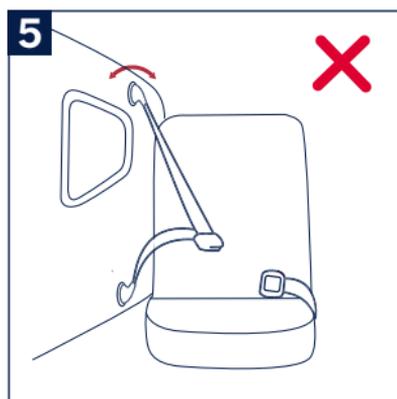
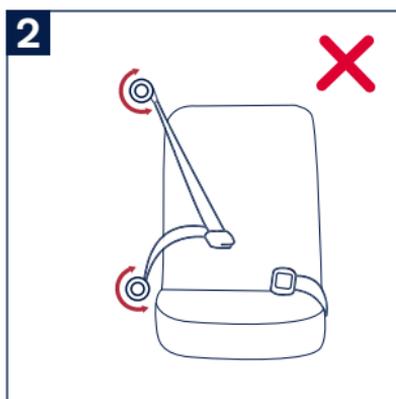
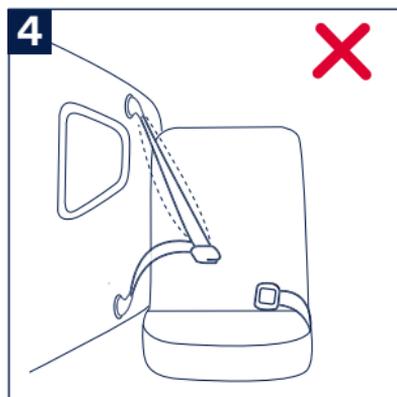
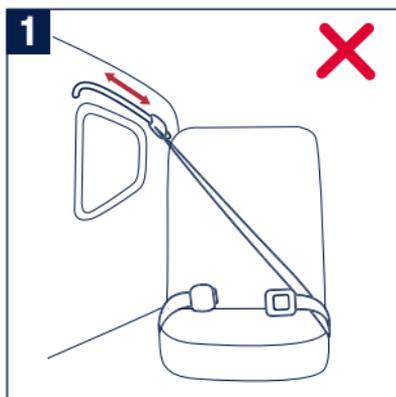
Ne pas utiliser ce type de ceinture pour attacher l'ensemble de retenue.

5 - Ceinture montée sur la portière

Ne pas utiliser ce type de ceinture pour attacher l'ensemble de retenue.

6 - Ceinture sous-abdominale ancrée devant la jonction du siège et du dossier

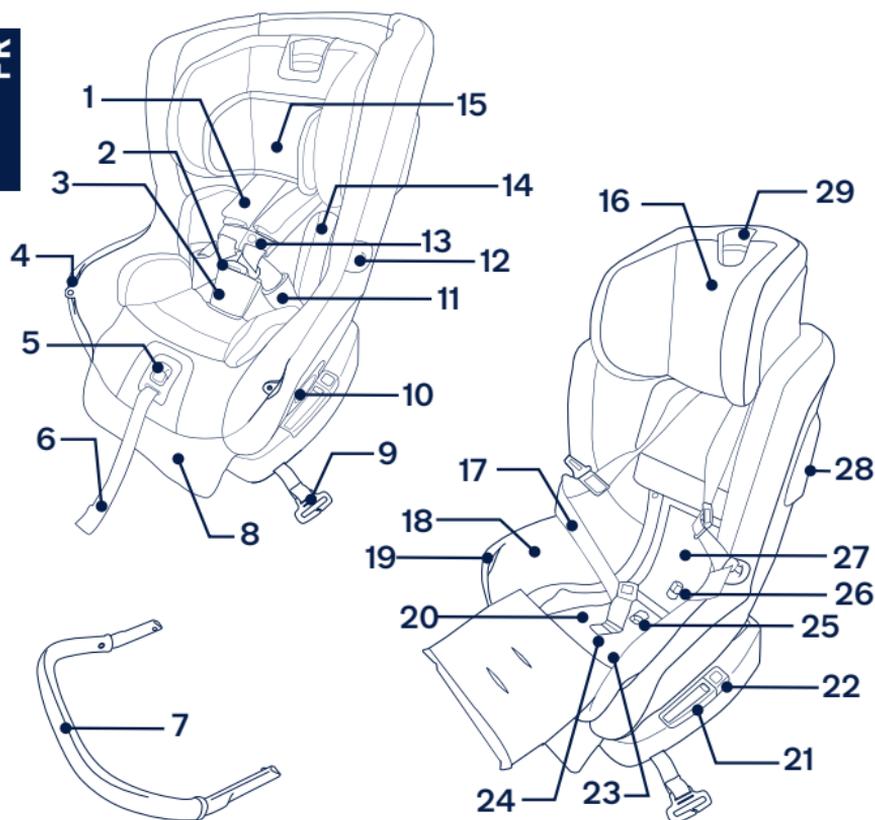
Ne pas utiliser ce type de ceinture pour attacher l'ensemble de retenue.



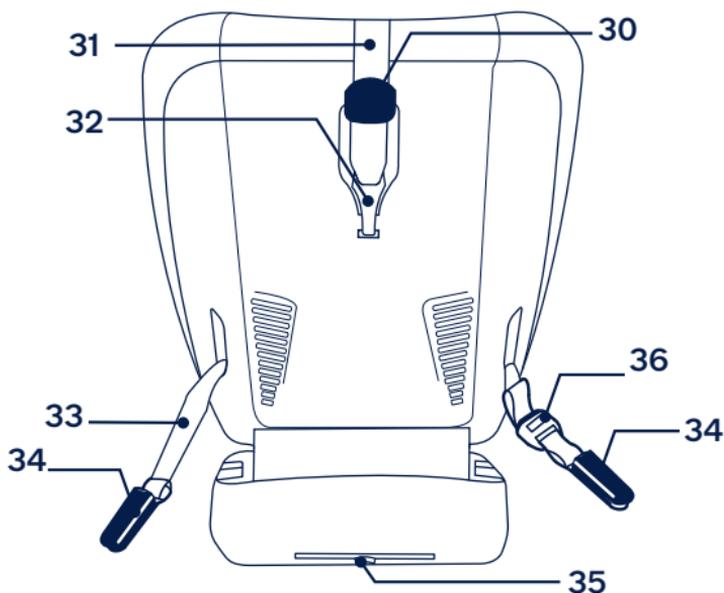
FR

Aperçu des caractéristiques

- | | | | |
|---|------------------------------------|----|------------------------|
| 1 | Couvre-bretelles | 8 | Repose-jambes |
| 2 | Boucle du harnais | 9 | Pince à baudrier |
| 3 | Coussinet d'entrejambe | 10 | Porte-gobelet |
| 4 | Bouton de la barre de redressement | 11 | Coussinets de ceinture |
| 5 | Bouton de desserrement du harnais | 12 | Fente pour la boucle |
| 6 | Sangle d'ajustement du harnais | 13 | Attache pectorale |
| 7 | Barre de redressement | 14 | Coussin réducteur |
| | | 15 | Réducteur d'appui-tête |
| | | 16 | Appui-tête |
| | | 17 | Bretelle |



- 18 Housse du siège
- 19 Support de la barre de redressement
- 20 Compartiment de la sangle universelle d'ancrage (sous la porte)
- 21 Indicateur d'inclinaison
- 22 Bouton d'inclinaison
- 23 Porte de tension pour installation vers l'arrière
- 24 Plaque pour sangle d'entrejambe
- 25 Bouton de la porte de tension pour installation vers l'arrière
- 26 Bouton de la porte de tension pour installation vers l'avant
- 27 Porte de tension pour installation vers l'avant
- 28 Dispositifs de protection latérale (SIP)
- 29 Bouton de réglage de l'appuie-tête
- 30 Pièce de réglage de la sangle d'attache
- 31 Sangle d'attache
- 32 Crochet d'attache
- 33 Sangle universelle d'ancrage
- 34 Connecteurs universels d'ancrage (DUA)
- 35 Compartiment pour le mode d'emploi
- 36 Boucle d'ajustement de la sangle universelle d'ancrage



Utilisation des caractéristiques

Utilisation du harnais

1 - Pour desserrer le harnais

Appuyer sur le bouton de desserrement et tirer sur les bretelles.

2 - Pour ouvrir l'attache pectorale

Presser le bouton sur le devant de l'attache et tirer pour séparer l'attache en deux.

3 - Pour déboucler le harnais

Appuyer sur le bouton rouge et tirer sur les languettes pour les sortir de la boucle.

4 - Pour utiliser les fentes pour la boucle

Desserrer et détacher le harnais. Insérer les languettes de la boucle dans les fentes.

5 - Pour fermer l'attache pectorale.

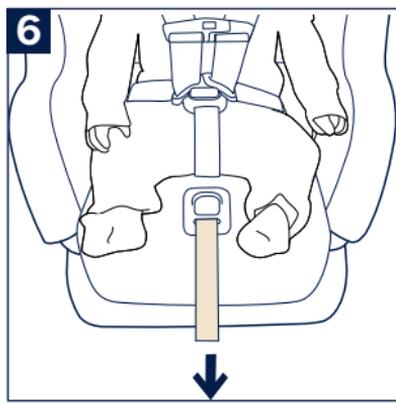
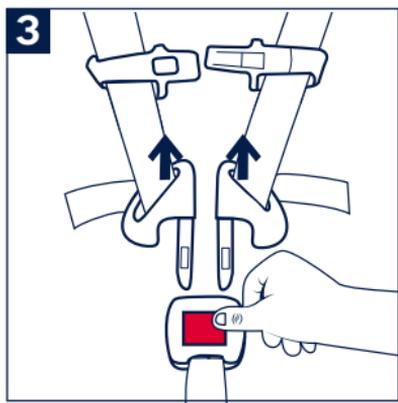
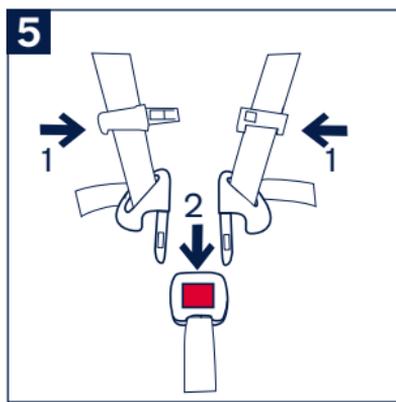
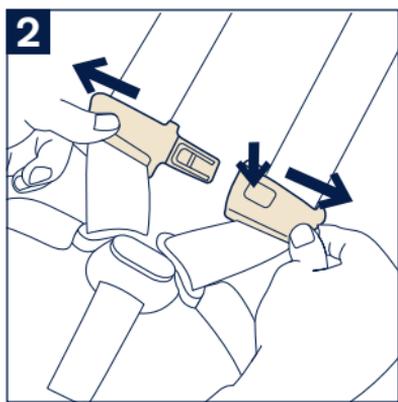
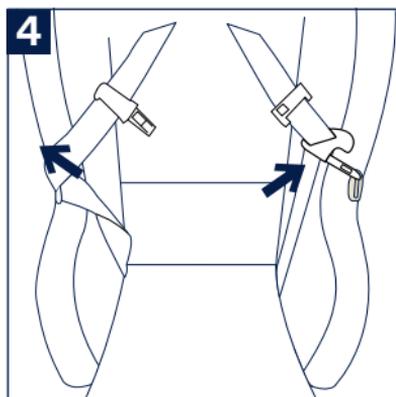
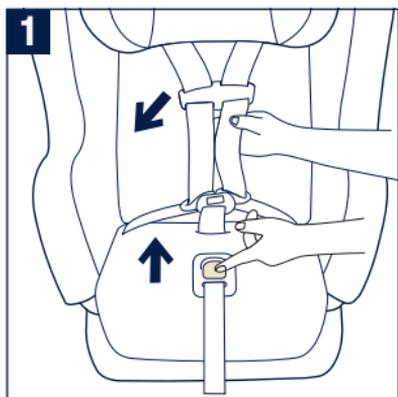
Réunir les deux pièces de l'attache jusqu'à ce qu'elles s'emboîtent avec un déclic. Tirer pour vérifier la solidité. **(1)**

Pour boucler le harnais

Insérer les languettes dans la boucle jusqu'à ce qu'elles se bloquent avec un déclic. Tirer sur les boucles pour en vérifier la solidité. **(2)**

6 - Pour serrer le harnais

Tirer sur la sangle d'ajustement.



Utilisation du réducteur d'appuie-tête

- 1 - Le réducteur d'appuie-tête peut être utilisé pour améliorer le confort ou le soutien d'un enfant de 2,3 à 5 kg (5-11 lb) **UNIQUEMENT**.

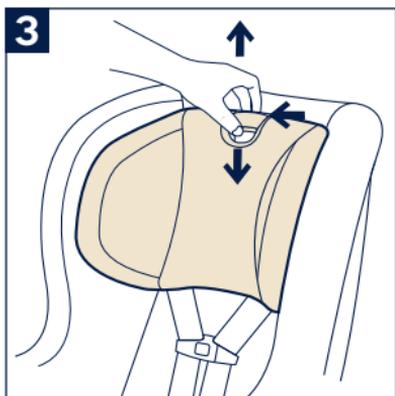
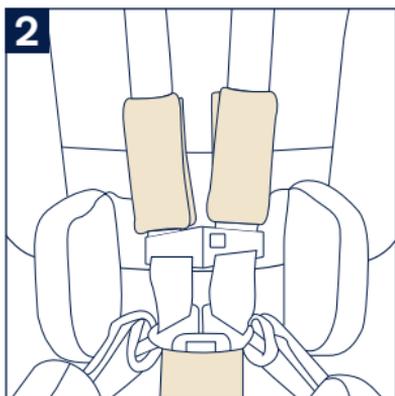
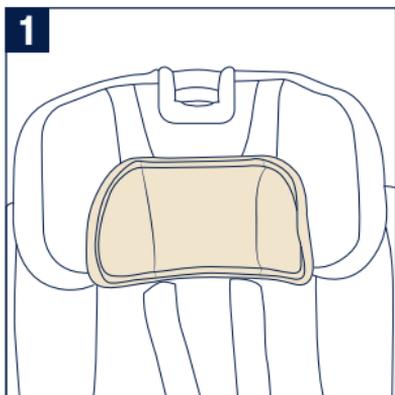
Utilisation des couvre-bretelles et du coussinet d'entrejambe

- 2 - Les couvre-bretelles peuvent être utilisés pour améliorer le confort d'un enfant de 2,3 à 5 kg (5-11 lb) **UNIQUEMENT**.

FR Réglage de l'appuie-tête

- 3 - Après avoir desserré le harnais (p. 90), presser le bouton de réglage de l'appuie-tête et monter ou baisser l'appuie-tête jusqu'à la position souhaitée.

Lâcher le bouton et faire glisser l'appuie-tête légèrement vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce qu'il se bloque dans la position d'utilisation appropriée.



Utilisation du coussin réducteur

Le coussin réducteur permet de mieux ajuster le harnais et régler l'angle d'inclinaison pour un petit bébé de 2,3 à 5 kg (5-11 lb).

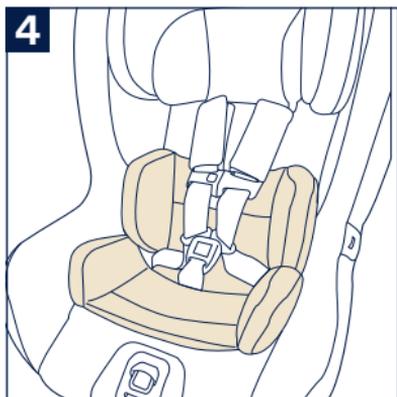
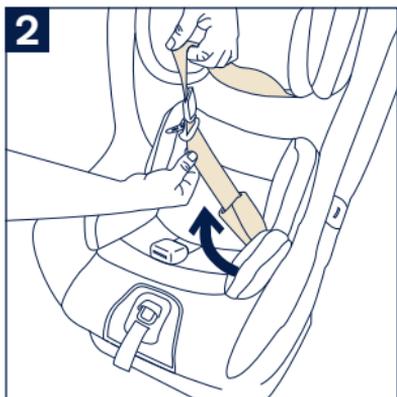
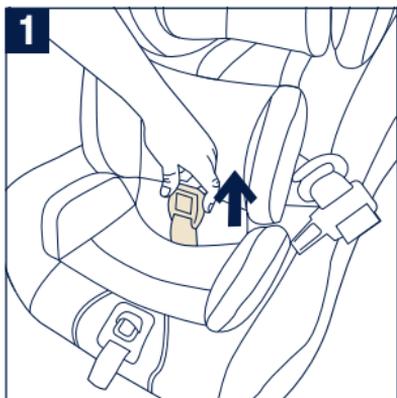
Le harnais **DOIT** être placé **À LA MÊME HAUTEUR** ou **LÉGÈREMENT PLUS BAS** que les épaules de l'enfant.

Le réducteur d'appui-tête peut être utilisé pour améliorer le confort d'un enfant de 2,3 à 5 kg (5-11 lb).

Installation du coussin réducteur

- 1 - Passer la boucle du harnais dans la fente située au fond du coussin réducteur.
- 2 - Passer les bretelles dans les trous situés de chaque côté du coussin réducteur.
- 3 - Appuyer le coussin réducteur fermement au fond de l'ensemble de retenue.
- 4 - S'assurer que le coussin réducteur est placé correctement.

Lorsqu'il est bien installé, le coussin réducteur n'entrave pas l'utilisation des sangles du harnais et de la sangle d'entrejambe. La sangle d'entrejambe doit être bloquée vers l'intérieur lorsque le coussin réducteur est utilisé.



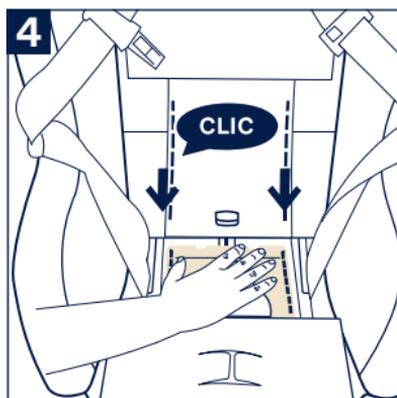
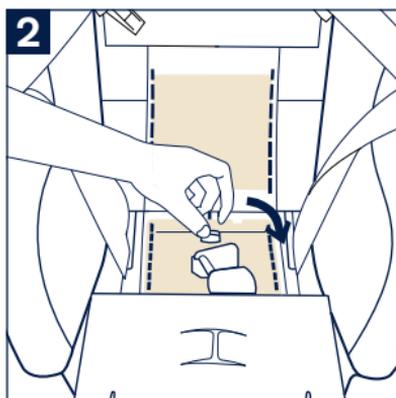
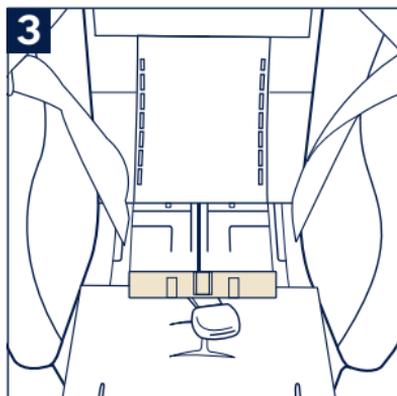
Utilisation des portes de tension

Cet ensemble de retenue pour enfant est muni de deux portes de tension qui facilitent l'installation sécuritaire dans le véhicule. Elles sont situées sous la housse du siège. La porte supérieure (**ROUGE**) sert à installer l'ensemble de retenue face à l'avant et la porte inférieure (**BLEUE**) sert pour l'installation face à l'arrière.

Enlever le coussin réducteur, desserrer et déboucler le harnais (p. 90), puis insérer les languettes de la boucle dans les fentes prévues à cet effet (p. 90).

- 1 - Monter l'appuie-tête au maximum, détacher la housse du siège et la replier vers l'avant.
- 2 - Presser le bouton d'ouverture de la porte de tension appropriée.
- 3 - Soulever la porte de tension.
- 4 - Refermer la porte de tension en exerçant une forte pression jusqu'à ce que les deux verrous s'enclenchent.

Remettre la housse en place et, au besoin, le coussin réducteur (p.94)



FR

Utilisation de la pince à baudrier

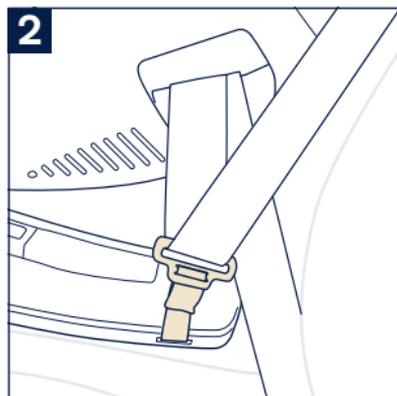
La pince à baudrier est utilisée **UNIQUEMENT** pour installer l'ensemble de retenue face à l'arrière et pour un enfant de 2,3 à 18,1 kg (5-40 lb).

Elle **DOIT** être utilisée lorsque l'ensemble de retenue est attaché avec la ceinture du véhicule. La pince à baudrier aide à maintenir le baudrier dans la bonne position.

Installation de la pince à baudrier

- 1 - Utiliser la pince à baudrier située du côté opposé à la boucle de la ceinture du véhicule.
- 2 - Passer le baudrier du véhicule dans la pince. Veiller à ne PAS insérer la ceinture sous-abdominale dans la pince avec le baudrier.

S'assurer que la pince à baudrier se trouve devant la ceinture sous-abdominale et qu'elle ne nuit pas à son action.

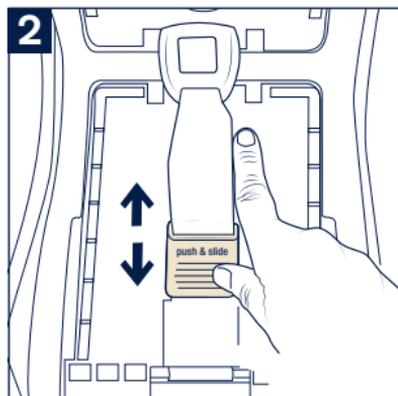
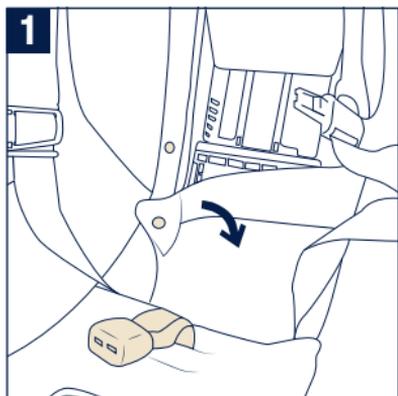


Ajustement de la sangle d'entrejambe

La sangle d'entrejambe comporte deux positions. Choisir la position la plus près de l'enfant, mais non en dessous.

Enlever le coussin réducteur (p. 94), puis desserrer et déboucler le harnais (p. 90).

- 1** - Détacher la housse du siège et la replier vers l'avant en prenant soin de sortir la sangle d'entrejambe par la fente de la housse.
- 2** - Appuyer sur la plaque de la sangle d'entrejambe, la faire glisser vers l'avant ou vers l'arrière, puis la bloquer dans la position souhaitée. Passer de nouveau la sangle d'entrejambe par la fente de la housse, puis remettre la housse en place et, au besoin, le coussin réducteur (p. 94).



Utilisation de la barre de redressement

La barre de redressement est utilisée **UNIQUEMENT** pour installer l'ensemble de retenue face à l'arrière et pour un enfant de 2,3 à 18,1 kg (5-40 lb).

La barre de redressement réduit la rotation de l'ensemble de retenue durant un accident et augmente la stabilité de l'ensemble de retenue quand celui-ci est installé face à l'arrière.

Installation de la barre de redressement

- 1 - Repérer les supports de la barre de redressement au pied de l'ensemble de retenue, de chaque côté.
- 2 - Glisser les extrémités de la barre de redressement dans les supports. Appuyer sur la barre de redressement jusqu'à ce qu'elle soit solidement installée.
- 3 - Fixer la barre de redressement en attachant le bouton situé sur le siège au bouton situé sur la barre. Procéder ainsi des deux côtés du siège.
Tirer légèrement sur la barre de redressement pour vérifier la solidité de l'installation.

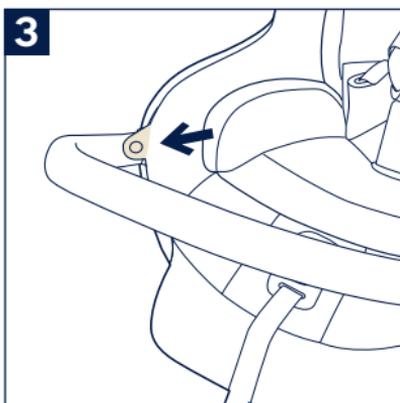
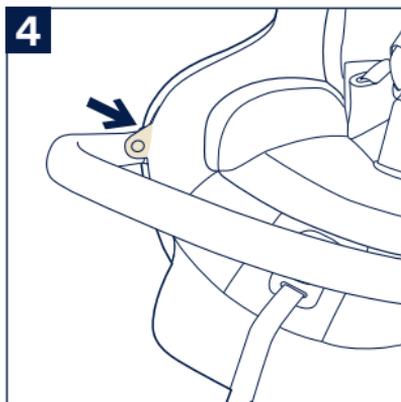


MISE EN GARDE : Pour prévenir les chutes :

NE JAMAIS transporter l'ensemble de retenue par la barre de redressement. NE JAMAIS UTILISER LA BARRE DE REDRESSEMENT LORSQUE L'ENSEMBLE DE RETENUE EST INSTALLÉ FACE À L'AVANT.

Retirer la barre de redressement

- 4 - Détacher chaque bouton situé sur la barre de redressement.
- 5 - Tirer sur chaque côté de la barre de redressement pour la retirer.



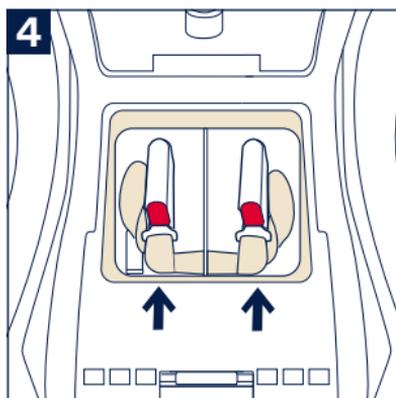
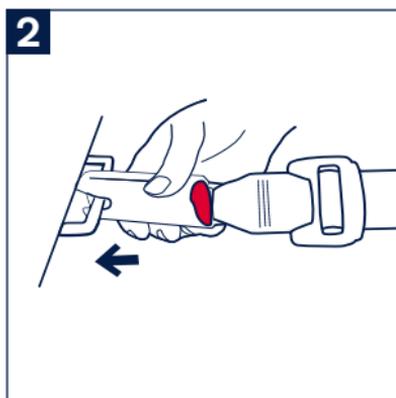
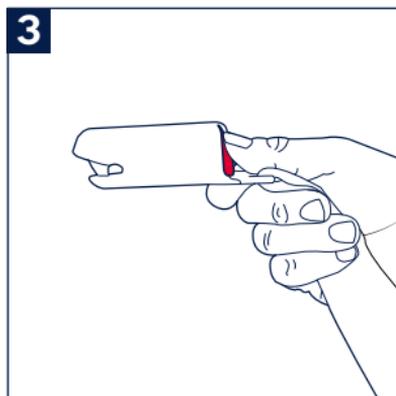
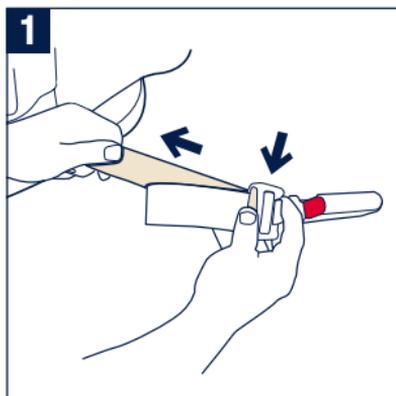
FR

Utilisation et rangement de la sangle universelle d'ancrage

La sangle universelle d'ancrage, rangée sous la porte de tension pour installation vers l'arrière, peut être utilisée au lieu de la ceinture du véhicule pour assujettir l'ensemble de retenue. **La sangle universelle d'ancrage ne doit pas être utilisée pour assujettir l'ensemble de retenue face à l'arrière si l'enfant pèse plus de 15,8 kg (35 lb), ou face à l'avant si l'enfant pèse plus de 18,1 kg (40 lb).**

- 1 - Pour utiliser la sangle universelle d'ancrage, ouvrir la porte de tension pour installation vers l'arrière (p. 96), sortir la sangle du compartiment et l'allonger en appuyant sur le bouton.
- 2 - Pour fixer la sangle universelle d'ancrage aux points d'ancrage inférieurs du véhicule, pousser sur les connecteurs jusqu'à ce qu'ils s'accrochent aux points d'ancrage; tirer pour vérifier la solidité.
- 3 - Pour décrocher la sangle universelle d'ancrage, presser le bouton rouge de chaque connecteur et tirer sur la sangle
- 4 - Pour le rangement, plier la sangle universelle d'ancrage avec la boucle d'ajustement de la sangle universelle d'ancrage et la placer dans le compartiment de rangement. Ranger l'autre sangle universelle d'ancrage dans le compartiment adjacent. Rentrer tout excès de sangle.

Lorsqu'elle ne sert pas, la sangle universelle d'ancrage **DOIT** être rangée correctement dans le compartiment situé sous la porte de tension pour installation vers l'arrière; elle **NE DOIT PAS** empêcher la fermeture de la porte.



FR

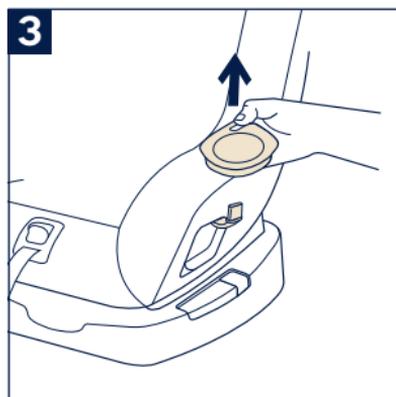
Utilisation des porte-gobelets

- 1 - Faire pivoter un porte-gobelet et le bloquer en position d'utilisation.
- 2 - Appuyer au fond du porte-gobelet pour le déployer.
- 3 - Une fois déployé, le porte-gobelet peut être enlevé pour le nettoyage ou pour faciliter le passage de la ceinture au moment d'assujettir l'ensemble de retenue face à l'arrière.
- 4 - Pour ranger le porte-gobelet, le replier et le faire pivoter vers le bas.

FR

Il faut ouvrir les porte-gobelets pour accéder aux points de passage de la ceinture durant l'installation de l'ensemble de retenue face à l'arrière. Après l'installation, les porte-gobelets peuvent être refermés sur la ceinture du véhicule.

NE PAS mettre de contenants en verre ou en métal ni d'objets durs ou coupants dans le porte-gobelet. Durant un accident, ils pourraient causer des blessures graves.

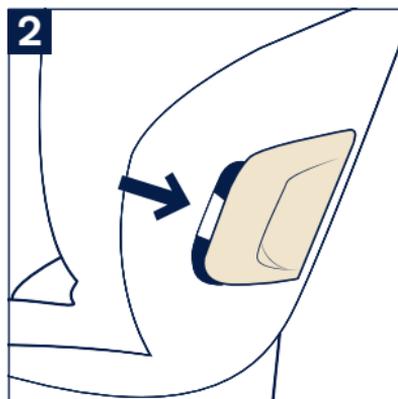
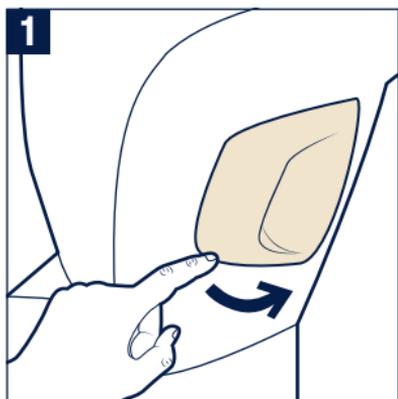


FR

Utilisation des dispositifs de protection latérale (SIP)

Les dispositifs de protection latérale (SIP) doivent être utilisés uniquement du côté de la porte. Si l'ensemble de retenue est installé au milieu de la banquette, ne pas utiliser les dispositifs de protection latérale.

- 1 - Ouvrir le dispositif (SIP) en tirant jusqu'à ce qu'il se bloque.
- 2 Pour le rangement, appuyer sur le bouton et pousser le dispositif (SIP) vers l'intérieur.

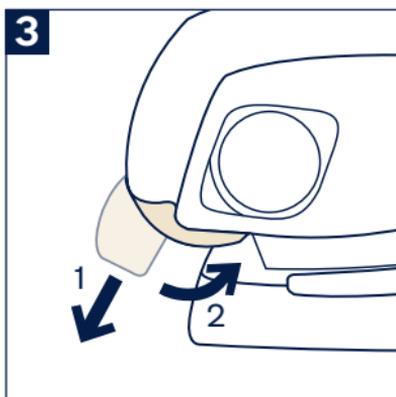
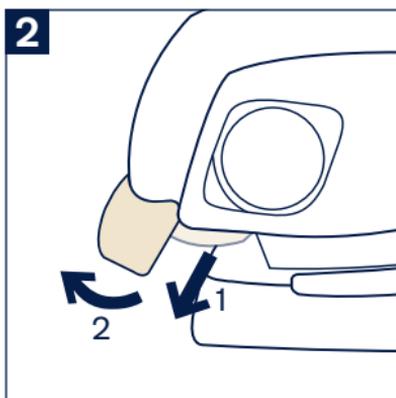
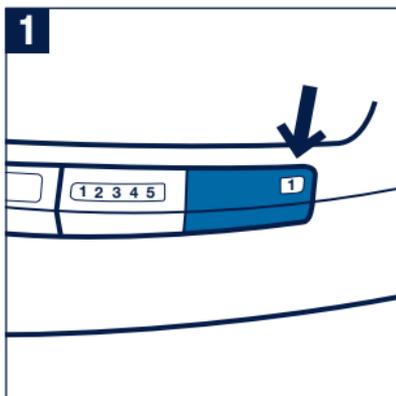


Utilisation du repose-jambes

Le repose-jambes doit être utilisé pour augmenter l'espace pour les jambes ou améliorer l'installation lorsque l'ensemble de retenue fait face à l'arrière, ou pour procurer plus de confort à l'enfant lorsque l'ensemble est installé face à l'avant. Il est conçu pour changer de position sans se briser en cas de forte pression.

- 1 - Incliner l'ensemble de retenue jusqu'à la position 1 d'installation face à l'arrière (EN BLEU).
- 2 - Mettre le repose-jambes à la **POSITION D'UTILISATION** en le tirant vers le bas, puis vers l'avant.
- 3 - Mettre le repose-jambes à la **POSITION DE RANGEMENT** en le tirant vers le bas pour déverrouiller, puis en le faisant pivoter vers l'arrière.

Le repose-jambes **DOIT** être utilisé, peu importe si l'ensemble de retenue est installé face à l'arrière ou face à l'avant.

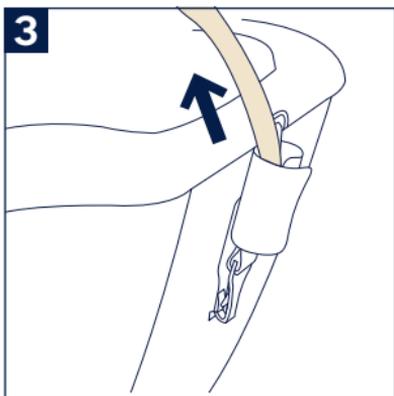
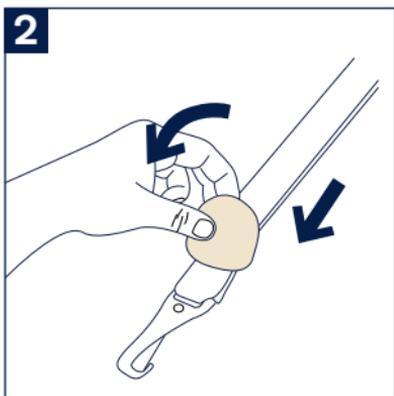
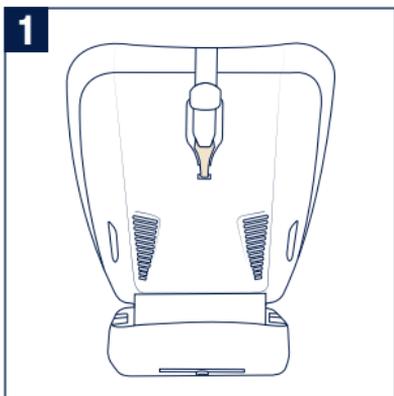


Utilisation de la sangle d'attache

- 1 - Desserrer la sangle et la décrocher de son point de rangement.
- 2 - Pour allonger la sangle, incliner la pièce de réglage et tirer.
- 3 - Pour ranger la sangle, l'accrocher à l'arrière du siège et la raccourcir en tirant sur son extrémité libre. La sangle doit être rangée dans la gaine fournie. Lorsqu'elle ne sert pas, la sangle d'attache **DOIT** être rangée correctement.

FR

⚠ MISE EN GARDE : TOUJOURS UTILISER LA SANGLE D'ATTACHE pour installer l'ensemble de retenue face à l'avant (voir le guide d'entretien du véhicule). **NE JAMAIS UTILISER LA SANGLE D'ATTACHE POUR INSTALLER L'ENSEMBLE DE RETENUE FACE À L'ARRIÈRE.**



Utilisation du dispositif d'inclinaison

Cet ensemble de retenue s'incline en six (6) positions. L'angle d'inclinaison peut être modifié pour procurer plus de confort à l'enfant ou améliorer l'installation de l'ensemble de retenue.

- 1 - La position 1 (EN BLEU) est pour une installation face à l'arrière avec un enfant de 2,3 à 18,1 kg (5-40 lb).

Si la tête du bébé bascule vers l'avant et si le bébé pèse entre 2,3 et 5 kg (5-11 lb), utiliser le coussin réducteur afin de mieux adapter l'angle d'inclinaison à un petit bébé.

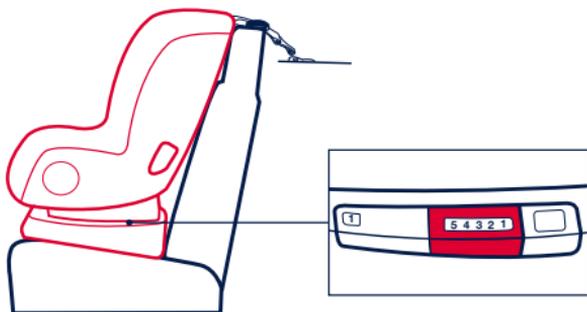
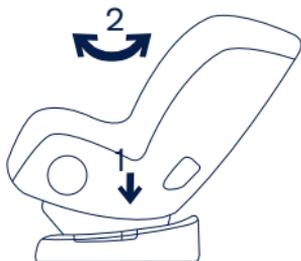
- 2 - Les positions 1 à 5 (EN ROUGE) sont pour une installation face à l'avant avec un enfant de 11,3 à 29,4 kg (25-65 lb).

Réglage de l'inclinaison

- 3 - Appuyer sur le bouton d'inclinaison (1) de chaque côté de l'ensemble de retenue et incliner l'ensemble de retenue dans la position souhaitée. (2)

Lâcher le bouton et s'assurer que l'ensemble de retenue est bloqué dans la position d'inclinaison souhaitée.

Pour modifier l'inclinaison après l'installation, il faut désinstaller l'ensemble de retenue, sélectionner la nouvelle position d'inclinaison, puis réinstaller l'ensemble de retenue.

1**2****3**

Exigences relatives à l'enfant

L'enfant à qui cet ensemble de retenue est destiné doit répondre à **TOUTES** les exigences de poids et de taille ci-dessous :

Poids : De 2,3 à 29,4 kg (5-65 lb)

Taille : 124 cm (49 po) ou moins

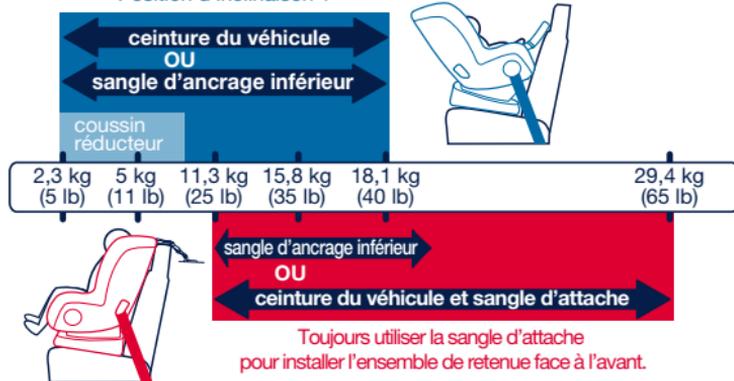
Le coussin réducteur (p. 94) doit servir uniquement à un bébé de 2,3 à 5 kg (5-11 lb).

Installation face à l'arrière

recommandé jusqu'à 2+ ans 2,3-18,1 kg ou (5-40 lb)

hauteur : 124 cm (49 po) ou moins

Position d'inclinaison 1



Installation face à l'avant

recommandé à partir de 2 ans 11,3-29,4 kg (25-65 lb)

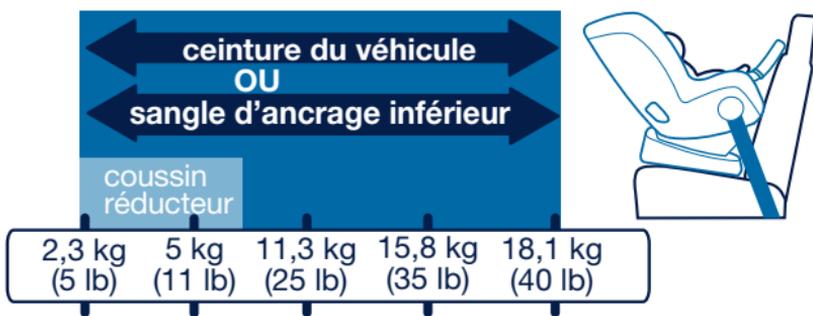
hauteur : 124 cm (49 po) ou moins

⚠ MISE EN GARDE : Utiliser soit la ceinture du véhicule, soit les ancrages inférieurs. Ne jamais utiliser les deux méthodes pour installer l'ensemble de retenue.

Installation face à l'arrière

recommandé jusqu'à 2 ans et plus 2,3-18,1 kg (5-40 lb)

Position d'inclinaison 1



hauteur : 124 cm (49 po) ou moins

La Société canadienne de pédiatrie recommande d'asseoir les enfants face à l'arrière le plus longtemps possible, jusqu'à ce qu'ils aient atteint les limites de taille et de poids maximales de leur siège d'auto.

Configuration face à l'arrière

Avant l'installation, ranger la sangle d'attache.

Placer le repose-jambes dans la position d'installation (p. 110).

- 1 - Placer l'ensemble de retenue face à l'arrière sur un siège compatible du véhicule (p. 80).
- 2 - Sélectionner la position d'inclinaison 1 (EN BLEU) (p. 114).

Si la tête du bébé bascule vers l'avant et si le bébé pèse entre 2,3 et 5 kg (5-11 lb), utiliser le coussin réducteur afin de mieux adapter l'angle d'inclinaison à un petit bébé.

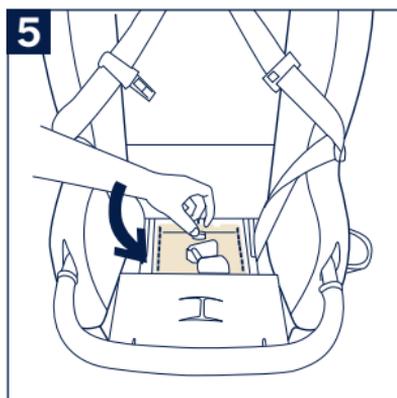
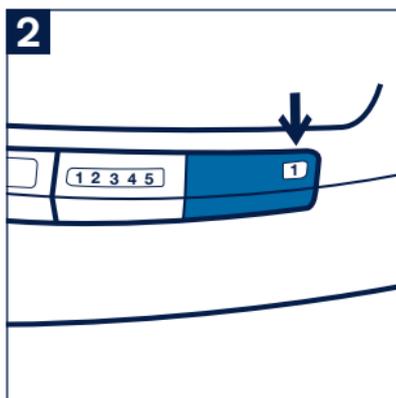
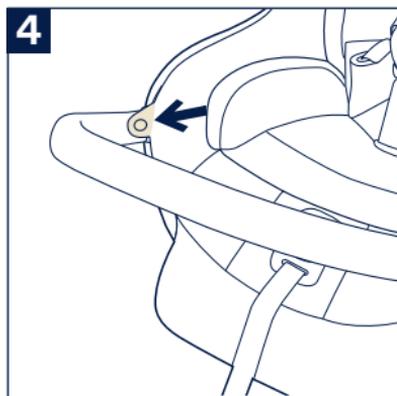
FR

Desserrer et déboucler le harnais, puis insérer les languettes de la boucle dans les fentes prévues à cet effet (p. 90).

Placer les porte-gobelets en **POSITION D'UTILISATION** afin d'accéder aux points de passage de la ceinture du véhicule pour installation face à l'arrière (p. 106). Au besoin, enlever les porte-gobelets.

- 3 - Glisser les extrémités de la barre de redressement dans les supports. Appuyer sur la barre de redressement jusqu'à ce que ses extrémités soient complètement logées dans les supports.
- 4 - Fixer la barre de redressement en attachant le bouton situé sur le siège au bouton situé sur la barre. Procéder ainsi des deux côtés du siège.
- 5 - Enlever le coussin réducteur, soulever la housse du siège et **ouvrir la porte de tension** pour installation vers l'arrière (p. 96).

Compléter l'installation au moyen de la ceinture sous-abdominale et le baudrier du véhicule (p. 120), de la sangle universelle d'ancrage (p. 122) ou d'une ceinture sous-abdominale compatible du véhicule (p. 124).



FR

Installation avec la ceinture sous-abdominale et le baudrier (mode d'installation à privilégier)

- 1 - Passer la ceinture sous-abdominale et le baudrier dans les points de passage **BLEUS** pour installation face à l'arrière, puis boucler la ceinture sous-abdominale et le baudrier. **La ceinture du véhicule doit passer sous la porte de tension. (1)**
- 2 - Insérer le baudrier dans la pince à baudrier située du côté opposé à la boucle de la ceinture du véhicule; **NE PAS** insérer la ceinture sous-abdominale dans la pince.
- 3 - **Tendre au maximum** la ceinture du véhicule pour assujettir correctement l'ensemble de retenue. Bloquer la ceinture du véhicule (consulter le guide d'entretien du véhicule). **(2)**
- 4 - Fermer la porte de tension et remettre la housse du siège en place. Tirer sur le baudrier pour vérifier s'il est bloqué.

Pour ouvrir la porte de tension, déboucler la ceinture du véhicule et appuyer légèrement sur la porte pour relâcher la tension.



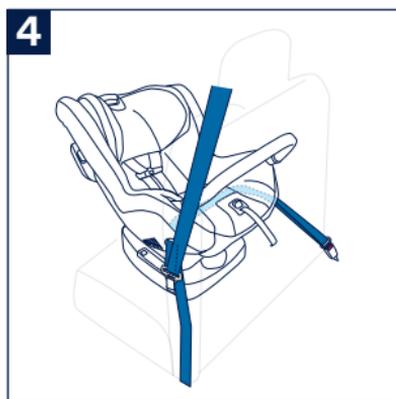
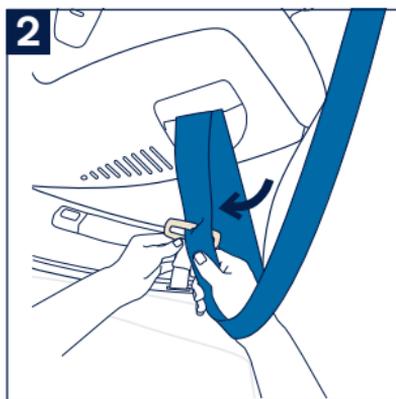
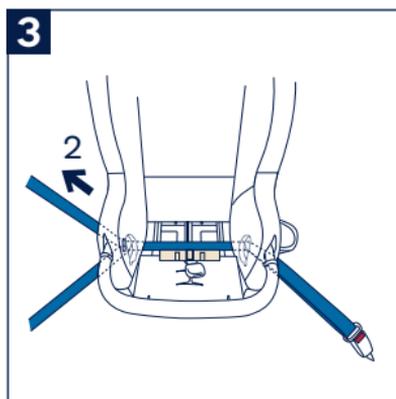
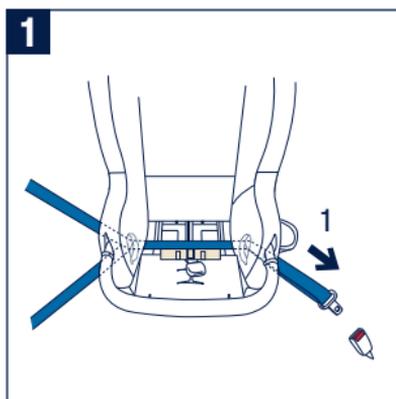
MISE EN GARDE : S'assurer que l'ensemble de retenue est solidement installé avant chaque utilisation.

Vérifier l'installation

- Le siège est face à l'arrière et incliné dans l'angle approprié; le repose-jambes est dans la position d'utilisation.
- Le siège est installé de façon sécuritaire. En tenant le siège près des points de passage de la ceinture pour installation

face à l'arrière, déplacer le siège de gauche à droite, de l'avant vers l'arrière et de haut en bas. Le siège ne doit pas bouger sur plus de 2,5 cm (1 po).

- ❑ La sangle d'attache n'est pas utilisée pour l'installation face à l'arrière; elle est rangée derrière l'ensemble de retenue.
- ❑ Les porte-gobelets peuvent être placés dans n'importe quelle position après l'installation.
- ❑ Le baudrier est correctement installé dans la pince à baudrier et celle-ci est placée devant la ceinture sous-abdominale sans nuire à son action.



Installation avec la sangle universelle d'ancrage

⚠ MISE EN GARDE : Ne pas utiliser ce mode d'installation si l'enfant pèse plus de 15,8 kg (35 lb).

- 1 - Sortir la sangle universelle d'ancrage du compartiment (p. 104) et la faire passer dans les points de passage **BLEUS** sous les porte-gobelets.
- 2 - Allonger la sangle universelle d'ancrage au besoin (p. 104) et l'accrocher aux points d'ancrage inférieurs du véhicule.
- 3 - Tendre la sangle universelle d'ancrage au maximum en tirant sur la boucle à son extrémité.
- 4 - Fermer la porte de tension et remettre en place la housse du siège et, au besoin, le coussin réducteur. Passer la sangle d'entrejambe dans la fente de la housse.

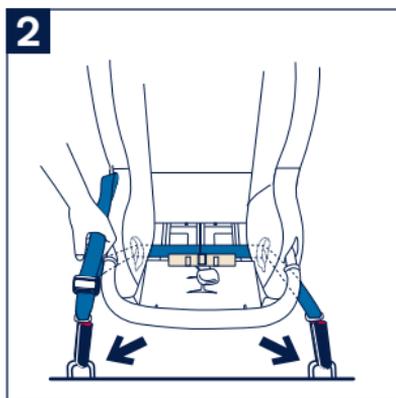
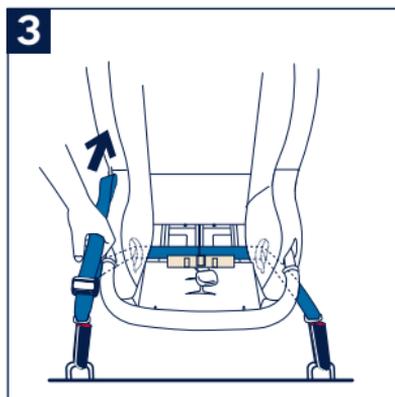
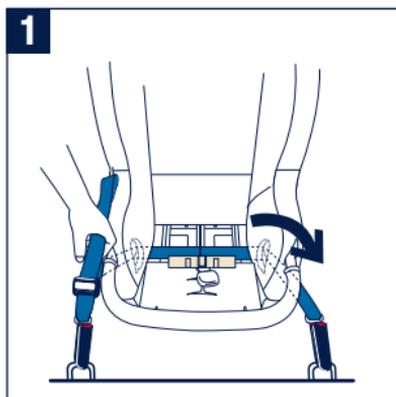
Pour ouvrir la porte de tension, déboucler la ceinture du véhicule et appuyer légèrement sur la porte pour relâcher la tension.

⚠ MISE EN GARDE : S'assurer que l'ensemble de retenue est solidement installé avant chaque utilisation.

Vérifier l'installation

- Le siège est face à l'arrière et incliné dans l'angle approprié; le repose-jambes est dans la position d'utilisation.

- Le siège est installé de façon sécuritaire. En tenant le siège près des points de passage de la ceinture pour installation face à l'arrière, déplacer le siège de gauche à droite, de l'avant vers l'arrière et de haut en bas. Le siège ne doit pas bouger sur plus de 2,5 cm (1 po).
- La sangle d'attache n'est pas utilisée pour l'installation face à l'arrière; elle est rangée derrière l'ensemble de retenue.
- Les porte-gobelets peuvent être placés dans n'importe quelle position après l'installation.



Installation avec la ceinture sous-abdominale

1 - Passer la ceinture sous-abdominale dans les points de passage BLEUS pour installation face à l'arrière, puis boucler la ceinture sous-abdominale. (1)

Tendre au maximum la ceinture sous-abdominale. (2)

2 - Fermer la porte de tension et remettre en place la housse du siège et, au besoin, le coussin réducteur.

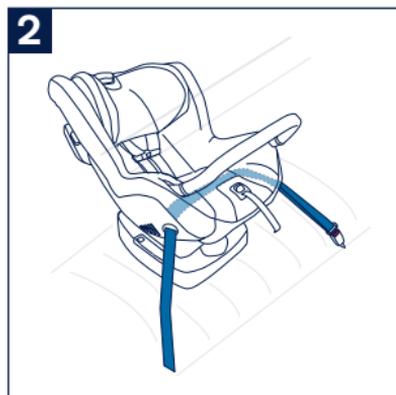
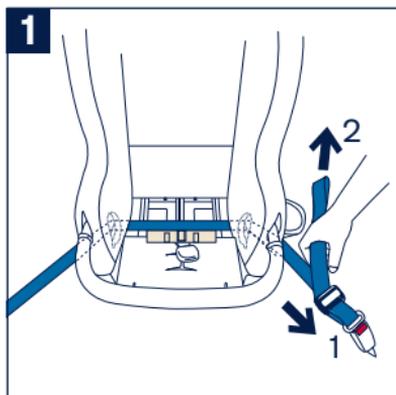
Pour ouvrir la porte de tension, déboucler la ceinture du véhicule et appuyer légèrement sur la porte pour relâcher la tension.



MISE EN GARDE : S'assurer que l'ensemble de retenue est solidement installé avant chaque utilisation.

Vérifier l'installation

- Le siège est face à l'arrière et incliné dans l'angle approprié; le repose-jambes est dans la position d'utilisation.
- Le siège est installé de façon sécuritaire. En tenant le siège près des points de passage de la ceinture pour installation face à l'arrière, déplacer le siège de gauche à droite, de l'avant vers l'arrière et de haut en bas. Le siège ne doit pas bouger sur plus de 2,5 cm (1 po).
- La sangle d'attache n'est pas utilisée pour l'installation face à l'arrière; elle est rangée derrière l'ensemble de retenue.
- Les porte-gobelets peuvent être placés dans n'importe quelle position après l'installation.



Installation face à l'avant

recommandé à partir de 2 ans 11,3-29.4 kg (25-65 lb)

2,3 kg (5 lb)	5 kg (11 lb)	11,3 kg (25 lb)	15,8 kg (35 lb)	18,1 kg (40 lb)	22,7 kg (50 lb)	29,4 kg (65 lb)
------------------	-----------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------



sangle d'ancrage inférieur

OU

ceinture du véhicule et sangle d'attache

Toujours utiliser la sangle d'attache
pour installer l'ensemble de retenue face à l'avant.
hauteur : 124 cm (49 po) ou moins

Configuration face à l'avant

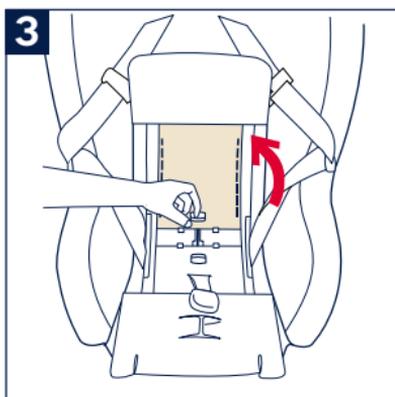
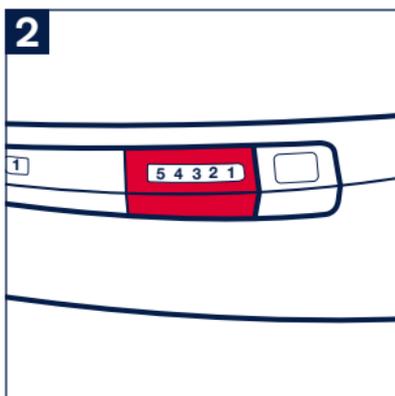
FR

Décrocher la sangle d'attache de son point de rangement et allonger la sangle pour utilisation (p. 112).

Déplacer le support du repose-jambes en position d'installation (p.110).

- 1 Placer l'ensemble de retenue face à l'avant sur un siège compatible du véhicule (p. 80).
- 2 Sélectionner la position d'inclinaison 1 à 5 (EN ROUGE) (p. 114).
Desserrer et déboucler le harnais, puis insérer les languettes de la boucle dans les fentes prévues à cet effet (p. 90).
- 3 Monter l'appuie-tête au maximum, soulever la housse du siège et **ouvrir la porte de tension pour installation vers l'avant** (p. 96).

Compléter l'installation au moyen de la ceinture sous-abdominale et le baudrier du véhicule (p. 128), de la sangle universelle d'ancrage (p.130) ou d'une ceinture sous-abdominale compatible du véhicule (p. 132).



Installation avec la ceinture sous-abdominale et le baudrier (mode d'installation à privilégier)

- 1 - Passer la ceinture sous-abdominale et le baudrier dans les points de passage ROUGES pour installation face à l'avant, puis boucler la ceinture sous-abdominale et le baudrier.
- 2 - Bloquer la ceinture du véhicule (consulter le guide d'entretien du véhicule). **Tendre au maximum** la ceinture du véhicule pour assujettir correctement l'ensemble de retenue. **(1)**

Fermer la porte de tension et remettre la housse du siège en place.

Tirer sur le baudrier pour vérifier s'il est bloqué.

- 3 - À l'aide du crochet d'attache, fixer la sangle d'attache au point d'ancrage supérieur du véhicule et serrer (p. 112).
- 4 - Rentrer l'excès de sangle derrière l'ensemble de retenue.

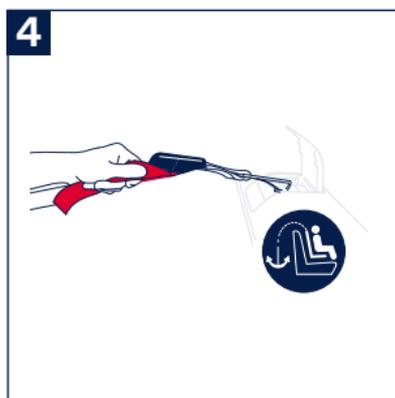
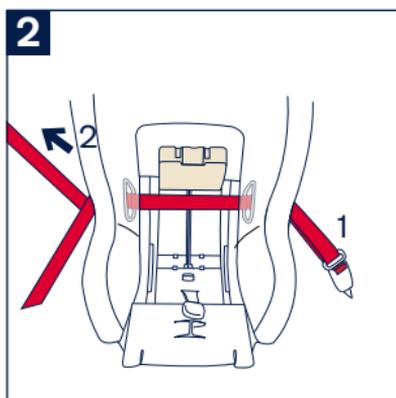
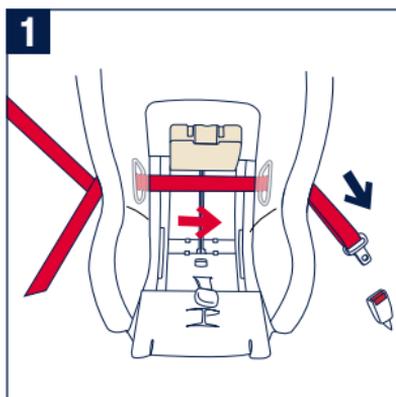
Pour ouvrir la porte de tension, déboucler la ceinture du véhicule et appuyer légèrement sur la porte pour relâcher la tension.

 **MISE EN GARDE :** S'assurer que l'ensemble de retenue est solidement installé avant chaque utilisation.

Vérifier l'installation

- Le siège est face à l'avant et incliné dans l'angle approprié; le repose-jambes est dans la position d'utilisation.

- Le siège est installé de façon sécuritaire. En tenant le siège près des points de passage de la ceinture pour installation face à l'avant, déplacer le siège de gauche à droite, de l'avant vers l'arrière et de haut en bas. Le siège ne doit pas bouger sur plus de 2,5 cm (1 po).
- La sangle d'attache est utilisée correctement et accrochée au point d'ancrage supérieur du véhicule.



FR

Installation avec la sangle universelle d'ancrage

⚠ MISE EN GARDE : Ne pas utiliser ce mode d'installation si l'enfant pèse plus de 18,1 kg (40 lb).

- 1 - Sortir la sangle universelle d'ancrage du compartiment (p. 104), la glisser le long de la tige en métal, puis la faire passer dans les points de passage **ROUGES** pour installation face à l'avant.
- 2 - Allonger la sangle universelle d'ancrage au besoin (p. 104) et l'accrocher aux points d'ancrage inférieurs du véhicule.
- 3 - Tendre la sangle universelle d'ancrage au maximum en tirant sur la boucle à son extrémité, tout juste derrière le connecteur. Fermer la porte de tension et remettre la housse du siège en place.
- 4 - À l'aide du crochet d'attache, fixer la sangle d'attache au point d'ancrage supérieur du véhicule et serrer (p. 112). Rentrer l'excès de sangle derrière l'ensemble de retenue.

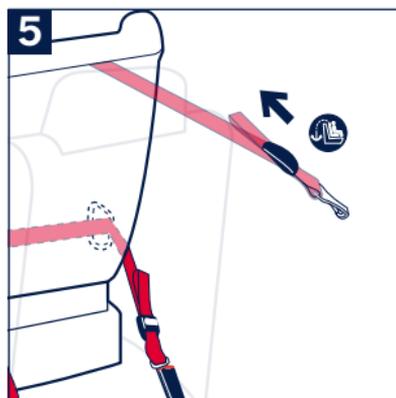
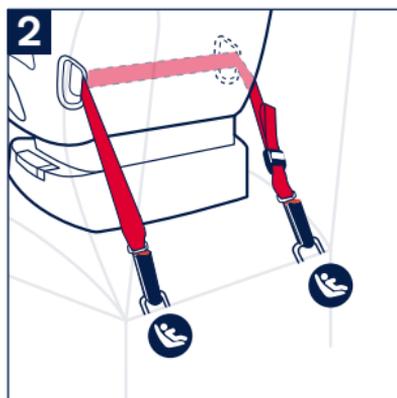
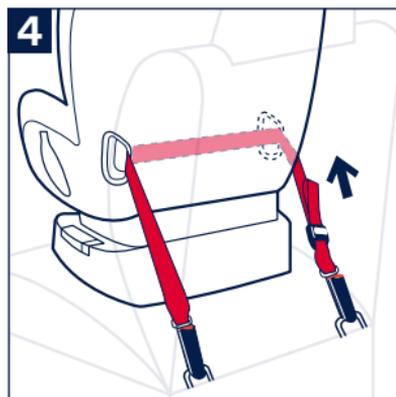
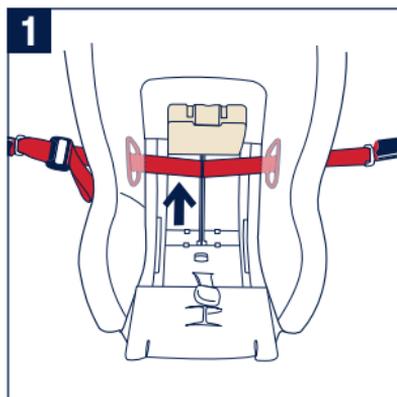
Pour ouvrir la porte de tension, déboucler la ceinture du véhicule et appuyer légèrement sur la porte pour relâcher la tension.

⚠ MISE EN GARDE : S'assurer que l'ensemble de retenue est solidement installé avant chaque utilisation.

Vérifier l'installation

- Le siège est face à l'avant et incliné dans l'angle approprié; le repose-jambes est dans la position d'utilisation.

- Le siège est installé de façon sécuritaire. En tenant le siège près des points de passage de la ceinture pour installation face à l'avant, déplacer le siège de gauche à droite, de l'avant vers l'arrière et de haut en bas. Le siège ne doit pas bouger sur plus de 2,5 cm (1 po).
- La sangle d'attache est utilisée correctement et accrochée au point d'ancrage supérieur du véhicule.



FR

Installation avec la ceinture sous-abdominale

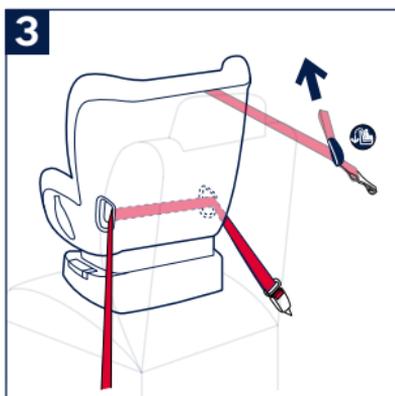
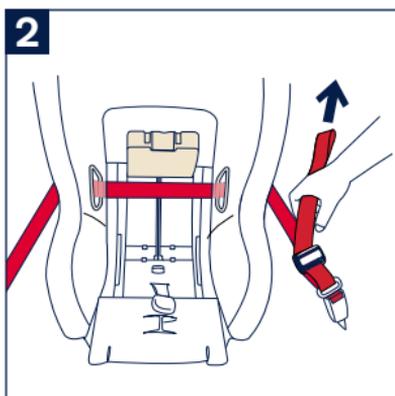
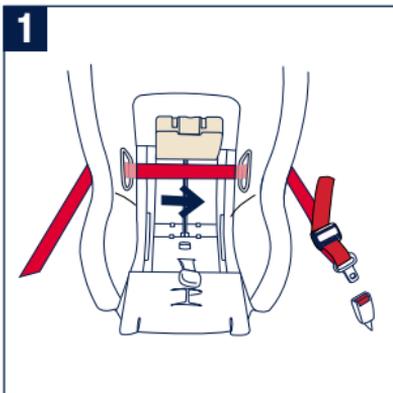
- 1 - Passer la ceinture sous-abdominale dans les points de passage **ROUGES** pour installation face à l'avant, puis boucler la ceinture sous-abdominale.
- 2 - **Tendre au maximum** la ceinture sous-abdominale. (1)
Fermer la porte de tension et remettre la housse du siège en place.
- 3 - À l'aide du crochet d'attache, fixer la sangle d'attache au point d'ancrage supérieur du véhicule et serrer (p. 112). Rentrer l'excès de sangle derrière l'ensemble de retenue.

Pour ouvrir la porte de tension, déboucler la ceinture du véhicule et appuyer légèrement sur la porte pour relâcher la tension.

 **MISE EN GARDE :** S'assurer que l'ensemble de retenue est solidement installé avant chaque utilisation.

Vérifier l'installation

- Le siège est face à l'avant et incliné dans l'angle approprié; le repose-jambes est dans la position d'utilisation.
- Le siège est installé de façon sécuritaire. En tenant le siège près des points de passage de la ceinture pour installation face à l'avant, déplacer le siège de gauche à droite, de l'avant vers l'arrière et de haut en bas. Le siège ne doit pas bouger sur plus de 2,5 cm (1 po).
- La sangle d'attache est utilisée correctement et accrochée au point d'ancrage supérieur du véhicule.



Attacher l'enfant dans l'ensemble de retenue

⚠ MISE EN GARDE : Si l'enfant n'est pas attaché correctement dans l'ensemble de retenue, il peut être éjecté durant une collision et subir des blessures graves ou mortelles.

Desserrer et détacher le harnais. Insérer les languettes de la boucle dans les fentes prévues à cet effet (p. 90).

- 1 - Placer l'enfant dans l'ensemble de retenue, le dos bien appuyé contre le dossier de l'ensemble de retenue.

NE PAS laisser l'enfant s'avachir.

- 2 - Pour une utilisation **face à l'arrière**, régler l'appuie-tête (p. 92) de façon à placer les bretelles **À LA MÊME HAUTEUR** ou **légèrement plus bas** que les épaules de l'enfant.

Pour une utilisation **face à l'avant**, régler l'appuie-tête (p. 92) de façon à placer les bretelles **À LA MÊME HAUTEUR** ou **légèrement plus haut** que les épaules de l'enfant.

Le bas de l'appuie-tête devrait se trouver près des épaules de l'enfant, sans toutefois les comprimer.

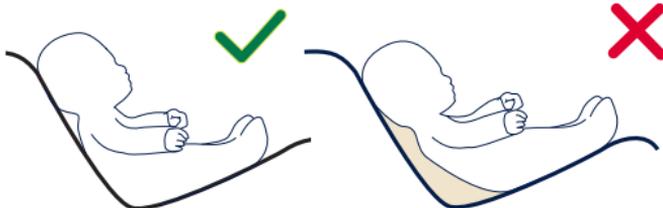
Ajuster la sangle d'entrejambe étroitement à l'enfant (p.100). La sangle d'entrejambe devrait se trouver près de l'enfant, et non sous lui.

Placer le harnais sur les épaules et autour de la taille de l'enfant, puis boucler le harnais.

- 3 - Serrer le harnais (p. 90) jusqu'à ce qu'il soit ajusté étroitement sur les épaules et autour des cuisses de l'enfant. Le harnais est ajusté étroitement lorsqu'il est impossible de plier les sangles en les pinçant avec les doigts **(1)**.

Fermer l'attache pectorale et la placer (p. 90) à la hauteur des aisselles de l'enfant **(2)**.

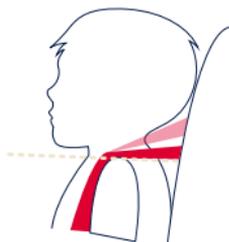
1



2



Face à l'arrière :
bretelles **À LA MÊME**
HAUTEUR ou légèrement
plus bas que les épaules



Face à l'avant :
bretelles **À LA MÊME**
HAUTEUR ou légèrement
plus haut que les épaules

3



Attacher l'enfant – Liste de vérification

⚠ MISE EN GARDE : Avant d'attacher l'enfant dans l'ensemble de retenue, toujours s'assurer que l'ensemble de retenue est installé correctement.

- Les bretelles du harnais sont à la bonne hauteur.
Face à l'arrière : **À LA MÊME HAUTEUR** ou légèrement plus bas que les épaules de l'enfant
Face à l'avant : **À LA MÊME HAUTEUR** ou légèrement plus haut que les épaules de l'enfant

Utiliser le coussin réducteur, le réducteur d'appuie-tête, les couvre-bretelles et le coussinet d'entrejambe pour un enfant de 2,3 à 5 kg (5-11 lb) afin de permettre un meilleur ajustement du siège et du harnais et pour mieux régler l'angle d'inclinaison pour un petit bébé.

- L'angle d'inclinaison est approprié pour l'enfant.

Si la tête du bébé bascule vers l'avant et si le bébé pèse entre 2,3 et 5 kg (5-11 lb), utiliser le coussin réducteur afin de mieux adapter l'angle d'inclinaison à un petit bébé.

- L'appuie-tête est bloqué dans une des 10 positions.
- La boucle du harnais est solidement attachée. Tirer pour vérifier la solidité!
- Les sangles du harnais sont ajustées étroitement et posées à plat sur les épaules et les cuisses de l'enfant.

Lorsqu'elles sont étroitement ajustées, les sangles ne doivent présenter aucun mou. Elles doivent être relativement droites et bien tendues. Elles ne doivent pas comprimer la chair ni entraîner le corps de l'enfant dans une position non naturelle.

⚠ MISE EN GARDE : Il est impossible d'attacher l'enfant correctement dans l'ensemble de retenue s'il porte des vêtements encombrants ou s'il est enveloppé d'une couverture. Pour garder l'enfant au chaud, ajouter une couverture après avoir attaché l'enfant correctement dans l'ensemble de retenue.

- L'attache pectorale est solidement fermée et placée à la hauteur des aisselles de l'enfant.

Installation dans un avion

Le service de l'aviation civile de Transports Canada recommande que les enfants de 18,1 kg (40 lb) ou moins utilisent un ensemble de retenue lorsqu'ils voyagent en avion.

Cet ensemble de retenue pour enfant est homologué pour utilisation dans un avion. Avant de partir en voyage, communiquer avec la compagnie aérienne pour connaître sa politique sur l'utilisation des ensembles de retenue.



Installer l'ensemble de retenue face à l'arrière ou face à l'avant sur un siège d'avion orienté vers l'avant, et suivre les directives de la section « Utilisation de la ceinture sous-abdominale ». Toutefois, faire passer la ceinture du siège d'avion par-dessus la porte de tension fermée et sous la housse du siège.

Nettoyage et entretien

⚠ MISE EN GARDE : Ne pas essayer de démonter l'ensemble de retenue. Effectuer uniquement les étapes indiquées dans le présent mode d'emploi.

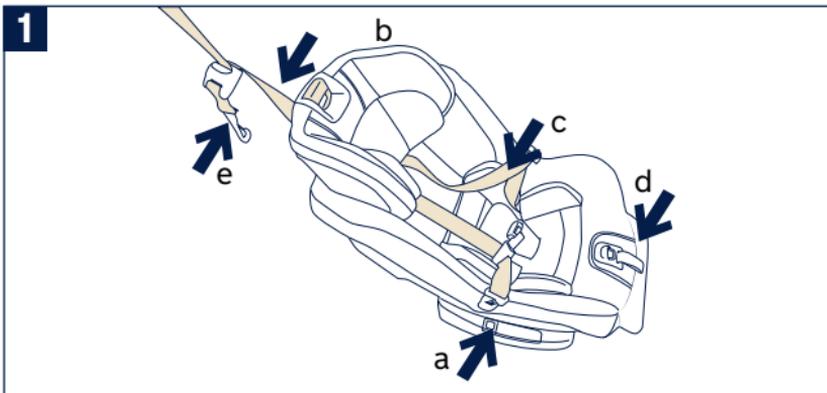
Retrait de la housse du siège

1 - Pour retirer la housse du siège :

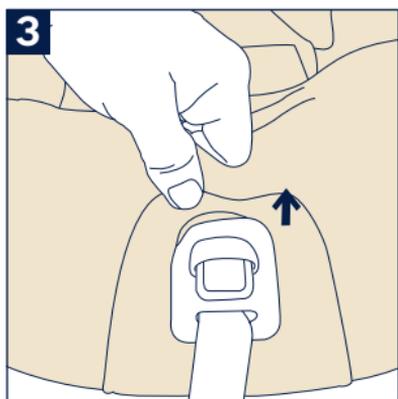
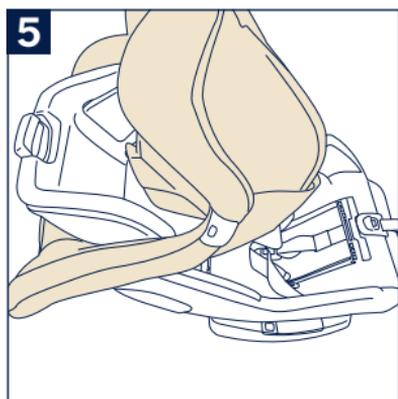
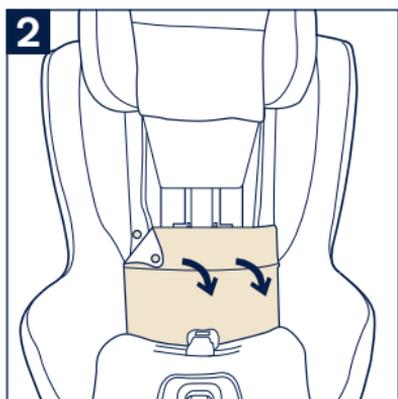
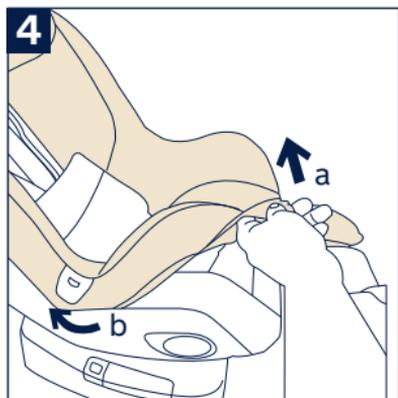
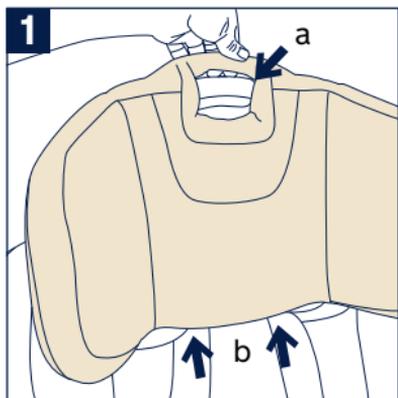
- a Incliner l'ensemble de retenue jusqu'à la position 1 d'installation face à l'arrière (EN BLEU).
- b Monter l'appuie-tête au maximum.
- c Desserrer et déboucler le harnais, puis ouvrir l'attache pectorale.
- d Déployer complètement le repose-jambes.
- e Décrocher la sangle d'attache de son point de rangement.

Enlever les couvre-bretelles, le coussinet d'entrejambe et les coussinets de ceinture, ainsi que le coussin réducteur et le réducteur d'appuie-tête.

Enlever la housse de l'appuie-tête avec précaution pour éviter d'endommager la mousse amortissante.



- 1** - Enlever la housse de l'appuie-tête.
 - a** Tenir la housse par sa bordure supérieure, derrière le bouton de réglage de l'appuie-tête.
 - b** Détacher la housse de l'appuie-tête, d'un côté d'abord, puis de l'autre. Détacher les boutons-pression, puis tirer.
- 2** - Détacher les boutons-pression de la housse du siège.
Retirer la housse du repose-jambes.
- 3** - Détacher la housse du cadre qui entoure le bouton de desserrement du harnais.
 - a** Tenir la housse au-dessus du bouton de desserrement du harnais.
 - b** Tirer la housse vers l'arrière (vers le dossier), puis vers le haut.
 - c** Continuer à détacher la housse tout autour du bouton.
- 4** - Retirer la housse de l'ensemble de retenue.
 - a** Commencer par le bas, près du repose-jambes, puis continuer vers la fente pour la boucle. Sortir la housse de la rainure qui longe la bordure du siège.
 - b** Décrocher la housse sous les fentes pour la boucle.
 - c** Continuer jusqu'à la sangle d'attache.
 - d** Répéter les étapes A à C de l'autre côté.
- 5** - Rabattre la housse par-dessus l'ensemble de retenue.
Glisser ensuite la housse par-dessus la sangle d'attache.



Installation de la housse du siège

Reprendre en sens inverse les étapes de retrait de la housse.

Incliner l'ensemble de retenue jusqu'à la position 1 d'installation face à l'arrière.

- 1 - Rentrez la housse du siège dans la rainure qui longe la bordure et rentrez le coin près de l'attache.
- 2 - D'une main, soulevez la housse; à partir de l'intérieur afin que vous puissiez voir l'attache.
- 3 - De l'extérieur du siège, utilisez votre autre main pour enfoncer la languette en plastique blanche à l'intérieur de la housse de siège jusqu'à ce que vous voyez qu'il s'aligne avec l'attache.
- 4 - Poussez la languette en plastique blanche vers l'intérieur pour fixer l'attache.

Assurez-vous que les deux poches de coin sont fixées à l'extérieur du repose-jambes.

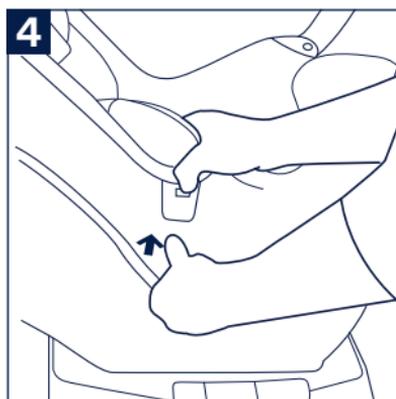
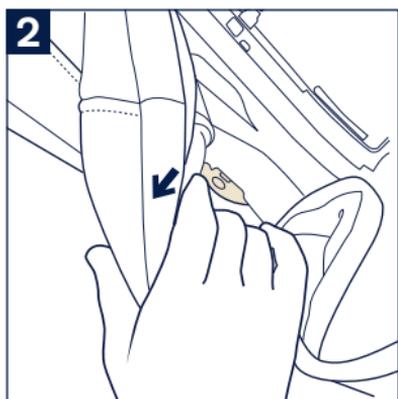
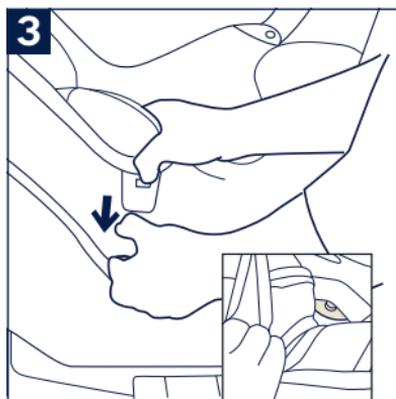
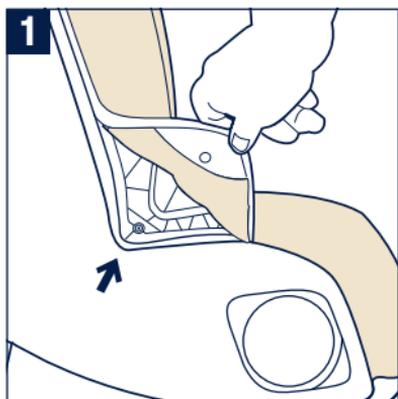
Nettoyage de la housse, des couvre-bretelles et des coussinets

Au besoin, la housse, les couvre-bretelles et les coussinets peuvent être lavés à la machine à l'eau froide au cycle délicat avec du détergent doux.

Laisser sécher à l'air.

NE PAS utiliser un agent de blanchiment ni tout autre produit chimique corrosif pour nettoyer la housse et le harnais de l'ensemble de retenue.

NE PAS repasser la housse de l'ensemble de retenue.



Nettoyage du coussin réducteur

Au besoin, le coussin réducteur peut être lavé à la machine à l'eau froide avec du savon doux. Le coussin de renfort situé à l'arrière du coussin réducteur doit être seulement essuyé avec un linge. **NE PAS** laver le coussin de renfort à la machine.

Laisser sécher à l'air.

Nettoyage du harnais

Le harnais de l'ensemble de retenue n'est pas amovible. **NE PAS** essayer d'enlever le harnais.

FR

Au besoin, nettoyer le harnais à la main avec une éponge et de l'eau chaude savonneuse.

Éponger l'excès d'eau avec une serviette, puis laisser sécher à l'air.

NE PAS repasser le harnais de l'ensemble de retenue.

Nettoyage de la coque

Au besoin, nettoyer la coque à la main avec une éponge humide.

Essuyer ensuite avec une serviette.

NE PAS utiliser un produit abrasif pour nettoyer la coque.

Nettoyage de la boucle

LA BOUCLE N'EST PAS AMOVIBLE.

Pour nettoyer la boucle, l'essuyer avec un linge humide.

nuna®

*Find out more at
Pour en savoir plus au
www.nunababy.ca*